

**КАТАЛОГ ИРРИГАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ**



**ПРЕДСТАВЛЯЕМ  
НОВИНКИ В  
ПРОДУКЦИИ!**

02

ДИЛЕРСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПОДДЕРЖКА

04

ПОЧЕМУ КРУГОВЫЕ И ФРОНТАЛЬНЫЕ?

06

ВАРИАНТЫ КРУГОВЫХ СИСТЕМ

08

9500P

СТАЦИОНАРНЫЕ КРУГОВЫЕ

10

7500P

КРУГОВЫЕ СИСТЕМЫ ДЛЯ  
НЕБОЛЬШИХ ПОЛЕЙ

11

7500WD

КРУГОВЫЕ СИСТЕМЫ С ГИДРОПРИВОДОМ

12

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ОПОРА

13

**НОВИНКА!** ВАРИАНТЫ ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ

16

ОПОРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

17

ВАРИАНТЫ ТРУБ

18

КОНСТРУКЦИЯ И ВЫСОТА ТЕЛЕЖКИ

20

ВАРИАНТЫ РЕДУКТОРА: АТ И ТНТ 2

22

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПРИВОД

## КОМПЛЕКСНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОРОШЕНИЯ: ОТ НАСОСА ДО КРУГОВОЙ СИСТЕМЫ

Lindsay — надежный партнер в организации орошения, направляющий все усилия на повышение урожайности. С помощью наших технологий, надежных машин и сети сертифицированных дилеров мы способны создать индивидуальное комплексное решение для ваших полей.

Независимо от того, требуются ли насосные или индивидуальные угловые системы, передовые системы управления или GPS-позиционирование — мы подберем оборудование для любого фермера и любого поля. С таким множеством альтернатив и возможностей Lindsay может конструировать уникальные системы, увеличивающие экономию времени, труда и воды в соответствии с потребностями любого фермера.

Фермеры во всем мире, которым требуется повышение добавленной стоимости, снижение рисков и высокая урожайность, обращаются в Lindsay.

В дополнение к индивидуализации системы под конкретные потребности фермера, мы предлагаем следующие услуги:

- сезонное обучение;
- возможности долгосрочных совместных приобретений;
- ассортимент деталей на месте эксплуатации;
- программы зимнего или весеннего обслуживания.



ПЕРЕДОВЫЕ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

НАСТРАИВАЕМАЯ УГЛОВАЯ СИСТЕМА ПОЛИВА

ПОЛНЫЙ СПЕКТР КРУГОВЫХ СИСТЕМ

РАЗРАБОТАННЫЕ КОМПЛЕКТЫ  
РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

GPS-ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ И НАВИГАЦИЯ

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ НАСОСНЫЕ РЕШЕНИЯ

ОРОШЕНИЕ ПЕРЕМЕННОЙ ИНТЕНСИВНОСТИ

КОМПЬЮТЕРНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

БЕСПРОВОДНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОРОШЕНИЕМ

ПРИМЕНЕНИЕ СМАРТФОНОВ



### Урожайность: максимальная

Благодаря оросительной системе Zimmatic® от Lindsay каждому участку поля будет уделяться должное внимание на протяжении всего сельскохозяйственного сезона. Не останутся в стороне даже зоны с низким коэффициентом использования. Только корпорация Lindsay может предложить FieldNET® — первое серийное беспроводное решение, работающее через Интернет, для удаленного управления круговыми системами орошения.

### Энергия, вода, труд и время: экономятся

По сравнению с другими методами орошения система Lindsay увеличит объем урожая, снизив при этом расход энергии, воды, труда и времени. Гибкие в настройках и интуитивно понятные решения систем контроля Lindsay обеспечивают простоту планирования и эксплуатации, а за счет возможностей удаленного контроля через Интернет в системах предлагается всеобъемлющий мониторинг и управление.

### Полив: точный

Дилеры Zimmatic проводят анализ каждого фермерского хозяйства для подбора индивидуальных комплектов разбрызгивателей в зависимости от вида урожая и климатических условий.

### Простой: минимальный

Оросительные системы Lindsay разрабатываются и конструируются с учетом условий эксплуатации на фермах. Для производства используются только высококачественные компоненты, обеспечивающие превосходные характеристики из сезона в сезон.

### Поддержка: сертифицированная

В нашей международной сети сертифицированных дилеров сотрудники помогут подобрать, установить и обслужить весь спектр оросительных систем.



23

ВАРИАНТЫ ШИН

24

ВАРИАНТЫ РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

26

ТРАНСПОРТЕРЫ УГЛОВЫЕ 4X4

28

9500CC

НАСТРАИВАЕМАЯ УГЛОВАЯ

**НОВИНКА!** СИСТЕМА GPS-НАВИГАЦИЯ

30

FIELDPLUS

ШАРНИРНЫЕ КРУГОВЫЕ СИСТЕМЫ

31

9500MP

ПЕРЕДВИЖНЫЕ СИСТЕМЫ

32

9500L

СТАНДАРТНЫЕ ФРОНТАЛЬНЫЕ СИСТЕМА

**НОВИНКА!** VISION ДЛЯ

ФРОНТАЛЬНЫХ СИСТЕМ

34

9500PL

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОВОРОТНЫЕ

35

WATERTRONICS

НАСТРАИВАЕМЫЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ

WATERTRONICS И ЧРП

36

**НОВИНКА!** FIELDNET

УПРАВЛЕНИЕ ОРОШЕНИЕМ С ПОМОЩЬЮ

ИНТЕРНЕТА И БЕСПРОВОДНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ

НАСОСОВ FIELDNET PRO

40

GROWSMART

PRECISION VRI

41

GROWSMART

СИСТЕМА GPS-ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ

БЕСПРОВОДНОЕ УПРАВЛЕНИЕ НАСОСОМ



Каждая оросительная система Zimmatic обслуживается квалифицированными специалистами в орошении, предлагающими свой опыт и поддержку по продукции и технологиям.



## ДРУЖЕЛЮБИЕ. СКОРОСТЬ. ИНФОРМИРОВАННОСТЬ.

Вы всегда можете обратиться к своему дилеру Zimmatic до, во время и после покупки любой оросительной системы. Его приоритетной задачей является поддержание работы вашей системы независимо от типа или модели. Дилеры Zimmatic предлагают следующий спектр услуг.

- Подлинные детали Lindsay**  
 Ваш дилер предоставит качественные детали Lindsay для поддержания стабильной работы вашей системы из года в год. Оптовые базы деталей расположены по всему миру для снижения времени простоя.
- Компоненты-заменители для любых систем**  
 Компоненты Zimmatic (центральные приводы, редуктора и элементы электроуправления) являются предпочтительными при выборе запасных частей для ремонта и модернизации систем других производителей.



- Обслуживание при необходимости**  
 Начиная от начального предпродажного планирования и подбора оборудования до планового обслуживания и аварийного ремонта в полевых условиях, сертифицированные технические специалисты Zimmatic всегда помогут вам поддерживать свою систему в рабочем состоянии.
- Сертифицированная поддержка**  
 Ваш дилер Zimmatic — это квалифицированный специалист в орошении, который прошел сложный курс обучения для получения сертификата. После сертификации ваш дилер Zimmatic продолжает обучение, в ходе которого он знакомится с последними веяниями в области технологии и услуг орошения.

- Обучение клиентов**  
 При покупке системы Zimmatic вы получаете больше чем оборудование. Также проводятся курсы практического обучения и демонстрация в полевых условиях, которые введут вас в курс новейших методов орошения и технического обслуживания.

Чтобы найти ближайшего дилера Zimmatic, перейдите на сайт [www.zimmatic.com](http://www.zimmatic.com) и нажмите «Dealer Locator» (Поиск дилеров).

# ПОЧЕМУ КРУГОВЫЕ И ФРОНТАЛЬНЫЕ?



## МЕНЬШЕ ВОДЫ, БОЛЬШЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Несмотря на то, что решающим моментом получения высокого урожая является определение в правильный момент времени необходимого объема воды для орошения вашей сельскохозяйственной культуры, равномерность орошения также очень важна. Оросительные системы Zimmatic представляют рентабельное решение для смягчения рисков, возникающих при сухой погоде.

### Повышение урожайности за счет равномерного орошения

Как правило, равномерные полив и внесение химикатов и удобрений приводят к повышению урожайности, росту и качеству сельскохозяйственных культур. Благодаря оросительной системе Zimmatic каждому участку поля уделяется должное внимание на протяжении всего сельскохозяйственного сезона. Не остаются в стороне даже зоны с чрезмерным или недостаточным орошением. Если на вашем поле низкое влагозадержание, особенно характерно для песчаной почвы, использование оросительной системы может повысить урожайность на 10—50 %.<sup>1</sup>

### Снижение потери воды

Поскольку на поле вода и химикаты вносятся равномерно, круговая или фронтальная система снижает потери воды, главным образом снижение характерно при сопоставлении с затоплением. Система Zimmatic обеспечит равномерный и точный полив по всему полю (Рисунок А), в отличие от обилия воды на одном конце и дефицита на другом (Рисунок В).

Кроме того, благодаря регулировке времени и объема вносимой воды, вы никогда не допустите чрезмерное орошение. Также в системах снижается перерасход, что предотвращает загрязнение грунтовых и близлежащих вод.

### Снижение трудозатрат и эксплуатационных расходов

Система Zimmatic — автоматизированная; поэтому нет необходимости двигать трубы или открывать-закрывать створки. В действительности для полива практически не требуются трудовые ресурсы. К тому же доступны решения для удаленного контроля и мониторинга. Нет закупорок капельниц, нет обслуживания фильтров — требуется только закрытый впускной узел.

## Сравнение эксплуатационных расходов для круговой системы орошения и орошения затоплением

	Затопление	Круговая система	Круговая система экономия
Ежегодные затраты на топливо	12 390 долл. США	7 848 долл. США	4 542 долл. США
Ежегодные трудозатраты (по 12 долл. США в час)	2 880 долл. США	624 долл. США	2 256 долл. США
Труд оператора (ч/акр)	1,5	0,4	снижение на 75 %

\* Значения таблицы взяты из исследований Университета Небраски: «Estimated Irrigation Costs, 1997»; «Estimated Irrigation Costs, 2001»; «Comparison of Irrigation Distribution Systems»

## ЦЕЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ И РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ

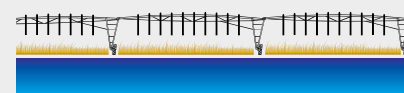


Рисунок А  
Круговое/фронтальное орошение

Благодаря стационарному круговому орошению достигается точность расхода и равномерность распределения поливочной воды.

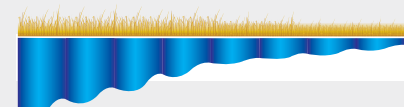


Рисунок В  
Орошение затоплением

Во время орошения затоплением на верхнем конце поля поступает чрезмерный объем воды, а на нижнем конце наблюдается дефицит водопоступления.

## УРОЖАЙНОСТЬ РАЗЛИЧНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР С ПРИМЕНЕНИЕМ И БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ ОРОШЕНИЯ

С/х культура	Урожайность с орошением	Урожайность без орошения
Люцерна посевная <sup>1</sup>	11,0 Мт/Га (4,9 т/акр)	5,6 Мт/Га (2,5 т/акр)
Кукуруза <sup>1</sup>	11,3 Мт/Га (180 бушел./акр)	9,0 Мт/Га (144 бушел./акр)
Злаки Сорго <sup>1</sup>	5,5 Мт/Га (86,9 бушел./акр)	4,3 Мт/Га (69,2 бушел./акр)
Картофель <sup>2</sup>	43,8 Мт/Га (391 центн./акр)	24,1 Мт/Га (215 центн./акр)
Сахарный тростник <sup>2</sup>	88,8 Мт/Га (39,6 т/акр)	73,1 Мт/Га (32,6 т/акр)
Пшеница <sup>1</sup>	5,4 Мт/Га (80,3 бушел./акр)	2,5 Мт/Га (37,0 бушел./акр)

Источники. <sup>1</sup>2007 USDA Census of Agriculture (Table 32. US wide)  
<sup>2</sup>2002 USDA Census of Agriculture (Table 32. US wide)



## ЭКОНОМИЯ ДЕНЕГ НА ПРОТЯЖЕНИИ МНОГИХ ЛЕТ

Переходя на механическую передвижную оросительную систему, вы используете проверенный метод сбережения воды и повышаете рентабельность инвестиций в отношении времени, труда, удобрений и химикатов. При этом вы снижаете просачивание воды в почву и перерасход.

### Высокая рентабельность инвестиций

Ваши первоначальные капиталовложения в круговую или фронтальную систему относительно малы по сравнению с экономией денежных средств в перспективе. На деле капельная система орошения стоит на 200 % дороже круговой при установке на поле площадью 51 Га (125 акров).<sup>2</sup> На полях с большей площадью разница в стоимости еще значительнее.

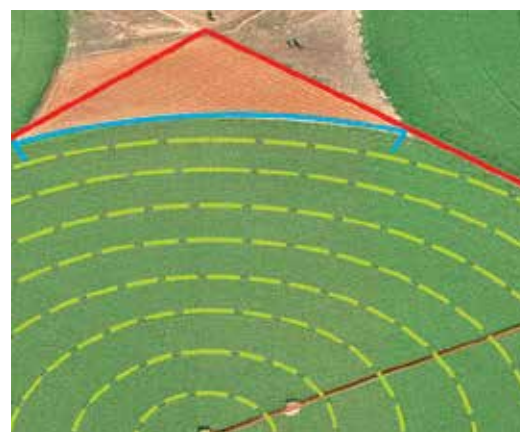
Большой срок службы круговой или фронтальной системы будет экономить деньги год за годом. Вы будете расходовать меньше воды, снизите затраты на энергию. Система Zimmatic также повышает урожайность, поскольку может равномерно, точно и экономно вносить химикаты или удобрения. К тому

же если когда-нибудь понадобится продать поддержанную круговую или фронтальную оросительную систему, ее цена останется высокой.

<sup>1</sup> Irrigation of Agricultural Crops, ASA Monograph No. 30, 1990. Prairie Farm Rehabilitation Administration Paper, Report on «The Potential for Irrigation Expansion in Western Canada».

<sup>2</sup> Freddie Lamm, Daniel O'Brien, Danny Rodgers, Troy Dumler, «Sensitivity of Center Pivot Sprinklers and SDI Economic Comparisons». American Society of Agricultural Engineers (ASAE) Meeting Paper. #MC02-201 (4/2002).

Эта информация должна быть использована в качестве справочной и не гарантирует стоимость владения или повышение урожайности. Фактические результаты могут отличаться из-за состава грунта, качества воды, внесения химикатов и удобрений, местного климата, агротехнических приемов, выбора сельскохозяйственной культуры, методов орошения и сбыта.



### SmartDesign

С помощью этой программы дилер вместе с вами разрабатывает и проверяет оросительную систему для отдельного поля, оптимизируя использование посевной площади с целью увеличения рентабельности инвестиций. Определите границы поля, препятствия и общую площадь полива для повышения точности и эффективности орошения.

# ВАРИАНТЫ КРУГОВЫХ СИСТЕМ



## КРУГОВЫЕ И ФРОНТАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ZIMMATIC ОТ LINDSAY — ДЛЯ ЛЮБОГО ПОЛЯ

Благодаря объединению различных компонентов можно создать собственную уникальную систему. Zimmatic помогает с выбором центральной опоры, пролетов, конструкции тележки, трансмиссии, панели управления и вспомогательных приспособлений для комплексного решения, подходящего вашему полю.

### Полный спектр круговых и фронтальных систем

Эти высокопроизводительные системы уже подтвердили свои возможности на различных типах местности, для различных сельскохозяйственных культур и требований к орошению.

### Эксклюзивные компоненты

Эта долговечная и высококачественная продукция сможет поддержать беспрепятственную работу вашей системы.

### Поддержка от сертифицированных специалистов Zimmatic

Дилер Zimmatic поможет вам подобрать систему, соответствующую конкретным требованиям к орошению. Он также будет присутствовать при установке системы и обеспечит послепродажное обслуживание.



## Серия 9500

Предназначена для работы в тяжелейших условиях и на сложнейшем рельефе. Наиболее прочный представитель семейства Zimmatic обладает самыми толстостенными трубами среди аналогов.



## Серия 7500

Может рентабельно орошать поля до 24 гектаров; полный просвет этой системы над полем составляет 3,21 м. Идеальный ирригатор для небольших полей.



ТИП КРУГОВОЙ СИСТЕМЫ	9500P	9500MP	7500P	7500WD
Центральная опора	Стандартный, средний просвет, высокий просвет	Передвижная	Компактная	Компактная
Панель управления	BOSS, VISION, BASIC	BOSS, VISION, BASIC	BOSS, VISION, BASIC	Круговой поворот за 10 или 24 часа
Коллекторное кольцо	Внешнее	Внешнее	Внешнее	Внешнее
Центральный привод	Lindsay	Lindsay	Lindsay или UMC	Н/Д
Редуктор	АТ	АТ	АТ	АТ
Одношарнирное соединение	Да	Да	Да	Н/Д
Соединение пролетов	Муфта и кожух из алюминия	Муфта и кожух из алюминия	Шланг и зажим	Н/Д
Литые выпуски	Да	Да	Да	Да
Угловой рукав	Да	Нет	Нет	Нет
FieldPLUS	Да	Нет	Нет	Нет
Альтернативный трубопровод	Полим. материал, алюминий, нерж. сталь	Полим. материал, алюминий, нерж. сталь	Н/Д	Н/Д
Длина трубы	13,41 м (полностью), 6,71 м (половина)	13,41 м (полностью), 6,71 м (половина)	11,89 м (полностью), 5,94 м (половина)	13,41 м (полностью), 6,71 м (половина)
Длина пролетов	34,44—61,26 м	34,44—61,26 м	36,58—60,35 м	41,15—61,26 м
Максимальная длина механизма	Не ограничена	Не ограничена	265 м	88 м
Длина свеса	3,35—26,82 м	3,35—26,82 м	5,94—23,77 м	20,12—26,82 м
Высота тележки	Низкая, стандартная, средняя, высокая, сверхвысокая	Стандартный, средний, высокий	Стандартная*	Стандартный
Варианты шин	11,2 x 22,5, 11,2 x 24, 11,2 x 24,5, 11,2 x 38, 14,9 x 24, 16,9 x 24, Трах	11,2 x 22,5, 11,2 x 24, 11,2 x 24,5, 11,2 x 38, 14,9 x 24, 16,9 x 24, Трах	11,2 x 22,5, 11,2 x 24,5, 11,2 x 24, 14,9 x 24, 16,9 x 24	11,2 x 24, 14,9 x 24

\*Стандартный полный просвет у 7500P составляет 3,21 м

ТИП ФРОНТАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ	9500L	9500PL
2-колесная	Да	Нет
4-колесная	Да	Да
6-колесная	Нет	Да
Шланговая	Да	Да
Канавная	Да	Да
Вращение	Нет	Да
Построение	Проводное построение	Стандартное построение
Центральный привод	Lindsay	Lindsay
Редуктор	АТ	АТ
Одношарнирное соединение	Да	Да
Соединение пролетов	Муфта и кожух из алюминия	Муфта и кожух из алюминия
Литые выпуски	Да	Да
Длина пролетов	41,15—54,56 м	34,44—61,26 м
Варианты шин	11,2 x 24, 14,9 x 24, 16,9 x 24	14,9 x 24



### БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОЕ ОРОШЕНИЕ БЛАГОДАРЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЙ КОНСТРУКЦИИ

Стационарная круговая оросительная система 9500P — самая надежная, крепкая и долговечная в модельном ряде круговых систем Zimmatic. Идеально подходит для самых неровных местностей, самых длинных систем и условий, в которых необходима самая надежная конструкция центральной опоры и трубопровода.

- Дополнительная прочность и устойчивость за счет толстостенного трубопровода (стенки на 10 % толще по сравнению с предложениями конкурентов) – самая крепкая серийно выпускаемая система
- Вследствие того, что литые выпуски разбрызгивателей являются частью трубопровода, точная подгонка резьбы соединений обеспечивает герметичность. Традиционные сварные соединения могут начать протекать или ржаветь
- Эксклюзивное одношарнирное пролетное соединение включает внешне смонтированные компоненты, которые снимают ограничение потока
- Уникальная двойная муфта обладает внутренним резиновым кожухом, обеспечивающим прочное, герметичное соединение
- Варианты стандартного, среднего, высокого и сверхвысокого просвета, подходящие для полива различных сельскохозяйственных культур
- Быстрейший центральный привод среди аналогов – совершает круг радиусом в 0,402 километра менее чем за 13 часов, в то время как

аналогичным приводам на это требуется 16 часов

- Настраиваемые комплекты разбрызгивателей
- Кольцо коллектора для полного потока
- Материалы крупнее и более крепкие
- Доступен с рукавом настраиваемой угловой системы 9500CC





### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ZIMMATIC 9500P

Трубопровод	141 мм, 168 мм , 219 мм, 254 мм
Диаметр шпренгельной балки	19,1 мм, 17,5 мм
Угол шпренгеля	51 мм x 51 мм x 4,8 мм и 3,2 мм
Ножки тележки	102 мм x 76 мм x 6,4 мм

### РУКОВОДСТВО ПРИМЕНЕНИЯ СТАЦИОНАРНОЙ КРУГОВОЙ СИСТЕМЫ 9500P

Ограничение уклонов: пролет 47,85 м Борозда 0 – 152 мм	15 %
Ограничение уклонов: пролет 54,56 м Борозда 0 – 152 мм	15 %
Максимальная длина механизма	Не ограничена
Буксируемая	Да
Фронтальное передвижение	Да





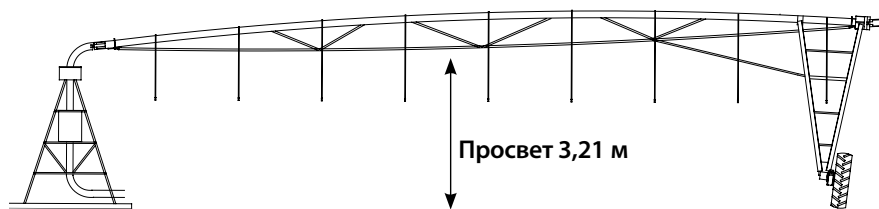
### ПРОЧНОСТЬ, НА КОТОРУЮ МОЖНО ПОЛОЖИТЬСЯ, С РАЗМЕРОМ ДЛЯ НЕБОЛЬШОГО ПОЛЯ

Система 7500P представляет собой решение для фермеров, которым необходимо орошение малого поля размером до 24 гектаров. За счет малого диаметра трубопровода в 114 мм и просвета над полем 3,21 м система 7500P отвечает требованиям орошения высоких сельскохозяйственных культур. Прочность системы отвечает ожиданиям от оросительных систем Zimmatic. Малая стоимость системы 7500P в перерасчете на гектар поможет максимизировать охват орошения при минимизации расходов.

- Долговечность и прочность качественных компонентов Zimmatic**  
 Система 7500P объединяет в себе эксклюзивную конструкцию шпренгеля, выемку шпренгельной балки и перекрестные скобы тележки для обеспечения дополнительной поддержки, а также малый диаметр трубопровода и более легкие компоненты, образуя компактную и высоконадежную систему.
- Труба для пролетов Zimmatic**  
 Трубы и соединения тележек в системе 7500P производятся в соответствии со стандартами качества Zimmatic и обязательными испытаниями на прочность. Изготовленные из долговечной и высокопрочной стали трубы обладают эксклюзивными выпусками Zimmatic с высверленными отверстиями по технологии Flowdrill для повышения прочности и однородности.
- Высота просвета тележки**  
 С полным просветом над полем 3,21 м пролеты системы 7500P могут перемещаться в наиболее сложных условиях выращивания высоких сельскохозяйственных культур.
- Пятидюймовая центральная опора**  
 Поворотная стойка системы 7500P поддерживается четырьмя длинными опорами, укрепленными посредством множества поперечин, и образует устойчивое основание.
- Одношарнирное пролетное соединение**  
 Эксклюзивный одношарнирный мостовой коннектор Zimmatic полностью поддерживает систему, придает ей гибкость без нагрузок и позволяет проводить внешний монтаж компонентов для снятия ограничения потока.
- Редуктор AT**  
 Система 7500P в стандартной комплектации поставляется с редуктором AT, который включает фальцованный колоколообразный кожух и самую большую серийно производимую камеру расширения. Ведомый вал редуктора AT короче конкурентоспособных решений и снижает нагрузку провиса на подшипники.
- Оптимизированная конструкция пролетов**  
 Конструкция разработана так, чтобы система выдерживала приемлемые нагрузки. Прочная легированная сталь повышает надежность, снижает вес и поддерживает конструктивную целостность вашей системы.
- Кольцо коллектора для полного потока**  
 Внешне смонтированное кольцо коллектора снимает ограничение потока.

### ПОЛНЫЙ ПРОСВЕТ КОМПАКТНОЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ОПОРЫ И ВЫСОТА ТЕЛЕЖКИ

С полным просветом над полем 3,21 м пролеты системы 7500P могут перемещаться в наиболее сложных условиях выращивания высоких сельскохозяйственных культур.





### РАЗРАБОТАН ДЛЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ НЕБОЛЬШИХ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ

Zimmatic, лидер в производстве оросительных систем для небольших полей, предлагает 7500WD — круговую систему с гидроприводом для использования на углах полей или в местах без доступа электроэнергии. Другие типы энергии, также как и электромонтаж, не требуются.

Однопролетная система 7500WD повышает использование земли вследствие эффективного орошения полей площадью до 3 гектаров с кукурузой (маисом), соей, пшеницей, овощами, картофелем, сахарным тростником и пастбищ. Одна система может использоваться несколькими фермерами или на отдельных полях для снижения затрат в перерасчете на гектар.

#### Технические характеристики

- Минимальное давление 0,3 МПа (3 бар)
- Износостойкая муфта и центральный привод
- Буксируемый и небуксируемый варианты
- Проходит круг за 10 или 24 часа
- Площадь покрытия поля 0,8 – 3 Га
- Максимальная длина системы 88 м
- Максимальная длина пролета 61,26 м
- Максимальный свес 26,82 м
- Диаметр трубы 141 мм или 168 мм
- Просвет над полем 2,44 м
- Максимальный уклон 5 %
- Движение только в одну сторону

#### Варианты

- Длина трубы 6,70 м, 13,41 м
- Длина пролета 41,15 м, 47,85 м, 54,55 м, 61,26 м
- Промежуток между выпусками 762 мм, 2286 мм
- Свесы 20,12 м, 26,82 м
- Доступные размеры шин 11,2 x 24 и 14,9 x 24
- Небуксируемые модели поставляются со стандартной или компактной поворотной стойкой
- Варианты буксировки:
  - 7502WDM** — двухколесная передвижная круговая система с гидроприводом
  - 7504WDM** — четырехколесная передвижная круговая система с гидроприводом
- Для машин Zimmatic и других марок доступны комплекты модернизации
- Буксируемый и небуксируемый варианты



Слева: Износостойкая муфта и центральный привод

Снизу: буксируемый или небуксируемый варианты



#### ПОДВИЖНОСТЬ И УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ ГИДРОПРИВОДА

На диаграмме показано, как можно использовать одну систему 7500WD для нескольких полей или для полей с нестандартными границами. Это позволяет распределить инвестиции в орошение по как можно большей площади.



# ЦЕНТРАЛЬНАЯ ОПОРА



## СТАЦИОНАРНЫЕ КРУГОВЫЕ СИСТЕМЫ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВНЫМ НАПРАВЛЕНИЕМ НАШЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Уже более 40 лет мы производим стационарные круговые системы Zimmatic с единой целью: повысить урожайность полей наших клиентов. Панели управления Growsmart оросительных систем обеспечивают возможность точно вносить требуемый объем воды в правильный момент времени, повышая урожайность и качество независимо от вида сельскохозяйственной культуры. Более того, долговечные, водосберегающие круговые оросительные системы Zimmatic могут значительно снизить затраты на эксплуатацию и трудовые ресурсы во времени. Независимо от типа сельскохозяйственной культуры все будет расти лучше с Zimmatic.

### Сверхпрочная конструкция центральной опоры

центральная опора состоит из оцинкованных горячим способом стальных ножек диаметром 102 мм x 102 мм x 6,4 мм и сверхпрочных поперечин диаметром 4,8 мм, которые обеспечивают мощную основу даже для самых длинных систем.

### Эксклюзивное кольцо коллектора

Внешне смонтированное кольцо коллектора Zimmatic снимает ограничение потока воды, с преимуществом выделяясь на фоне внутренних решений

других оросительных систем. Приспособление полностью покрыто стекловолоконной оболочкой и включает двойные скользящие контакты, обеспечивающие бесперебойную подачу питания для каждого привода тяговой тележки.

### Точный датчик перемещения

Благодаря точному датчику Zimmatic с механическими средствами контроля панель управления может определять точное положение системы в переносе на круг 360°. К тому же датчик «запоминает» местонахождение системы в случае прерывания электроснабжения.

### компактная центральная опора

С компактной центральной опорой можно модернизировать систему. Бетонный фундамент системы на 16 процентов меньше, что снижает стоимость установки и обеспечивает совместимость с другими подобными, но еще меньшими системами. За счет того, что в процессе разработки и испытаний использовалась технология 3D-моделирования и проводился современный машиностроительный анализ, эта центральная опора остается прочной даже в условиях высоких нагрузок.



Сверхпрочная конструкция



Эксклюзивное кольцо коллектора



Точный датчик перемещения



Компактная центральная опора

# ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

## ПРОСТОТА УПРАВЛЕНИЯ КРУГОВОЙ МАШИНОЙ

В зависимости от потребностей хозяйства каждая интуитивно-понятная панель управления предоставляет различные уровни контроля, удобства и мониторинга.

Дополнительную информацию о панелях управления см. на стр. (13 –15).



Панель управления BASIC



Панель управления VISION



Панель управления BOSS

## КАКИЕ ФУНКЦИИ ВАМ НЕОБХОДИМЫ?

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	BASIC	VISION без позиционирования	VISION с позиционированием	BOSS с позиционированием
<b>Управление</b>				
Выбор процента интенсивности	✓	✓	✓	✓
Выбор глубины (дюймы/мм)		✓	✓	✓
Остановка или запуск движения вперед и обратного движения	✓	✓	✓	✓
Вкл./выкл. подачу воды	✓	✓	✓	✓
Вкл./выкл. вспомогательное оборудование		1	1	3
Программируемая остановка на обслуживание			✓	✓
Программируемые водяные пушки			2	2
Простой план направления		✓	✓	
Программируемые планы поля			✓	✓
Пошаговое программирование по дате/времени, дню недели и т. д.				✓
Автоматическое возобновление питания		✓	✓	✓
Автоматическое возобновление подачи давления		✓	✓	✓
Программируемое мягкое ограждение			✓	✓
Время удержания воды у ограждения			✓	✓
Пределы перекрытия по давлению, потоку, напряжению и температуре		✓	✓	✓
Пределы/задержки восстановления насоса и подачи давления		✓	✓	✓
Функция контроля нагрузки для остановки работы при пиковой интенсивности				✓
<b>Мониторинг</b>				
Позиция на поле			✓	✓
Направление или остановка	✓	✓	✓	✓
Показания датчика давления		✓	✓	✓
Показания напряжения	✓	✓	✓	✓
Показания температуры		✓	✓	✓
Показания датчика потока и регистратора		✓	✓	✓
Расчетные часы на полный оборот		✓	✓	✓
Специальный экран статуса ошибок		✓	✓	✓
Журнал событий круговой системы		✓	✓	✓
Количество функциональных счетчиков часов	1	6	6	8
Датчики осадков и ветра для программируемых выключений				✓
<b>Конструкция</b>				
Экран с подсветкой		✓	✓	✓
Громоотвод	✓	✓	✓	✓
Защита от переходного и индуцированного напряжения		✓	✓	✓

✓ Необходим оптический датчик

За счет точности и повторяемости позиционирования полевые контроллеры регулируют другое вспомогательное оборудование и процесс обработки химикатами.

# ВАРИАНТЫ ПАНЕЛЕЙ УПРАВЛЕНИЯ



## BASIC



## VISION



## BOSS



Обзор сравнительных характеристик всех панелей управления см. на стр. 13



## ПРОСТАЯ, НАДЕЖНАЯ И ЭКОНОМИЧНАЯ

Надежная и простая в использовании BASIC, расположенная в крепком, водонепроницаемом корпусе, работает в самых тяжелых условиях.

- Светодиодные системные индикаторы помогают выполнить процесс пуска-наладки и предоставляют текущую информацию
- Интуитивно понятное регулирование работы насосов и направления движения системы обеспечивают простые запуск, смену направления и включение/выключение подачи воды
- Полупроводниковый таймер процентной нормы с точностью управляет скоростью системы
- Устройство контроля напряжения с удобным снятием показателей отображает состояние питания в реальном времени

### Возможности BASIC

- Автоматическое выключение
- Автоматическое движение в обратную сторону
- Автоматическое возобновление питания
- Выключение при низкой температуре
- Интерфейс вспомогательного оборудования
- Магнитный расходомер с расширенными возможностями и лучшим соответствием стандартам



Надежная работа благодаря простому программированию основных функций.

## УДОБНАЯ. С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ К ИНТЕРНЕТУ.

Панель управления VISION предоставляет всю необходимую вам информацию и все передовые возможности для простого и эффективного орошения.

- Область просмотра — отображает границы поля вашей круговой системы, ее местонахождение и близость к границам или точкам остановки.
- Отчет о состоянии — проводить техническое обслуживание с помощью этого информационного экрана легче обычного.
- Индикаторы состояния — отображают рабочее состояние вашей круговой системы.
- Управление функциями — остановка круговой системы, смена направления, регулирование вспомогательного оборудования и подачи воды,

переключение интенсивности внесения и программирование остановки.

- Элементы навигации — простая навигация в меню благодаря интерфейсу, как в сотовом телефоне или ТВ-пультах ДУ.

### Дополнительные преимущества

- Экономия времени и труда за счет меньшего количества посещений поля
- С информационными экранами возникает меньше простоев, также как и вопросов, для решения которых требуется обратиться в службу технической поддержки
- Многоязыковой интерфейс и поддержка различных систем измерения
- Модульное решение с возможностями расширения

## НОВИНКА! VISION ДЛЯ ФРОНТАЛЬНЫХ СИСТЕМ

СМ. СТР. 33



Работа с графическим экраном с подсветкой не требует усилий даже ночью

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ, ИНТУИТИВНО ПОНЯТНАЯ И РАСШИРЯЕМАЯ

За счет точности и повторяемости позиционирования эта высококлассная система управления орошением регулирует другое вспомогательное оборудование, процессы орошения и обработки химикатами — все самые важные элементы для сбережения ресурсов и повышения эффективности.

- Функция EZ Plan обеспечивает доступ к часто используемым параметрам планирования
- Подачу воды можно приспособить к потребностям сельскохозяйственной культуры
- Интенсивность работы системы настраивается под водоудерживающую способность почвы, снижая возможность чрезмерного внесения

- Четыре варианта вспомогательного оборудования позволяют улучшить управление водяными пушками процесс обработки химикатами и удобрения
- За счет возможностей планирования облегчается настройка программ орошения для нескольких сельскохозяйственных культур, частичного прохождения круга, различных свойств почвы и неровных участков
- Функция самодиагностики определяет проблемы и снижает время простоя до минимума
- В зависимости от целей использования панель BOSS может способствовать экономии энергии, минимизации вымывания, а также снизить расход химикатов и трудозатраты



Полный контроль орошения за счет современных средств программирования.

# ОПОРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ



## Трубопровод

Прочность и устойчивость каждого пролета обеспечивается стандартными трубопроводами Zimmatic 11-го калибра со стенками, утолщенными на 10 процентов по сравнению с конкурентоспособными решениями. Доступны следующие размеры:

- 254 мм
- 219 мм
- 168 мм
- 141 мм
- 114 мм (только для 7500P)

## Шпренгельные балки и шпренгели

За счет эксклюзивной конструкции Zimmatic шпренгеля «V-Jack» нагрузка пролета распределяется равномерно, обеспечивая замечательную устойчивость и прочность. Шпренгельные балки с коваными головками, установленные в гнезда кронштейна, повышают прочность и устойчивость каждого пролета.

## Перекрестные стабилизаторы

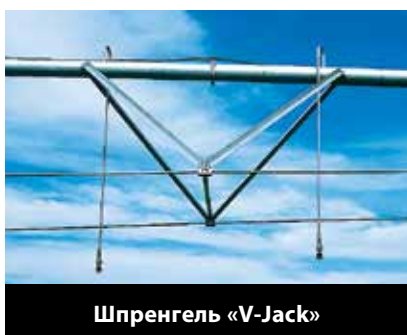
Перекрестные поперечины соединяют пролет со следующей тележкой, поглощая напряжение кручения при работе на неровной поверхности.

## Литые выпуски

Вместо того чтобы возлагать надежды на приваренные выпуски, которые со временем могут протекать, системы Zimmatic включают выпускные отверстия в виде неотъемлемой части трубопровода с точной подгонкой резьбы для обеспечения герметичности. Литые выпуски Zimmatic поставляются с гарантией 20 лет.



Гнездо кронштейна

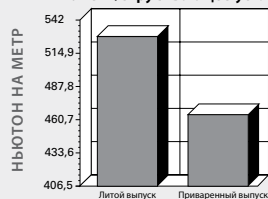


Шпренгель «V-Jack»

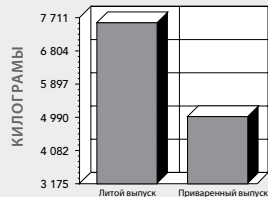
## Характеристики литых выпусков выше, чем у приваренных

В литом выпуске Zimmatic (справа) используется конусообразное резьбовое соединение вместо приваривания к муфте с недостаточной подгонкой, которая может привести к протеканию или ржавлению.

Испытание на крутящий момент/скручивающее усилие



Испытание на отрыв



# ВАРИАНТЫ ТРУБ



## ЧЕМ ТОЛЩЕ СТЕНКИ ТРУБ – ТЕМ ДОЛЬШЕ СРОК ИХ СЛУЖБЫ

Стандартная 168-миллиметровая труба Zimmatic на 10 процентов толще по сравнению с конкурирующими решениями. Доступны трубы других диаметров для обеспечения максимальной эффективности.

### Конструкция трубопровода

- **Оцинкованная сталь**  
У оцинкованной стали самая низкая стоимость за погонный метр, что идеально подходит для слабо коррозионной среды.
- **Алюминий**  
Алюминиевые трубы Zimmatic в некоторых условиях более коррозиестойкие, чем оцинкованные механизмы. К тому же за счет очень гладкой внутренней поверхности снижаются потери напора на трение и повышается производительность. Сочетая универсальность и эффективность, алюминиевые трубы — это правильный выбор для большинства оросительных систем.
- **Нержавеющая сталь**  
Легированная нержавеющая сталь используется при затруднениях с водой, обеспечивая высокий уровень сопротивления коррозии. Это

идеальное решение с большим сроком эксплуатации для пищевой промышленности и других применений — к тому же при перепродаже цена останется высокой.

- **Полимерный трубопровод**  
Идеальное решение для наиболее коррозионных вод — муниципальных, промышленных и сельскохозяйственных.

Применение: муниципальные трубопроводы, пищевая, химическая, текстильная, горнодобывающая, целлюлозно-бумажная промышленность и т. д. Эти трубопроводы являются высококлассным альтернативным решением для обработки сточных вод. Сверхпрочная ПЭВП прокладка (полиэтилен высокой плотности) может использоваться для коррозионных элементов, минерализованных и кислотных вод.

### Диаметры труб

- **254 мм**  
Могут использоваться в внутренних пролетах для уменьшения требуемого количества лошадиных сил.
- **219 мм**  
Новейшее усовершенствование трубопровода Zimmatic расширяет его универсальность.
- **168 мм**  
Диаметр промышленного стандарта, обычно используется в системах длиной 396 м с расходом не более 63 л/с (1000 галл./мин).
- **141 мм**  
Для более коротких систем с меньшим расходом.
- **114 мм**  
Доступен только для серии 7500.

**ТРУБЫ, УТОЛЩЕННЫЕ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 10 %**



# ВАРИАНТЫ КОНСТРУКЦИИ И ВЫСОТЫ ТЕЛЕЖКИ



## ОТЛИЧИЕ ZIMMATIC

Расширьте возможности вашей круговой системы для повышения урожайности и эффективности расхода воды. Zimmatic предлагает прочные детали, качественные компоненты и широкий спектр вариантов высоты тележек для оборудования круговой системы под потребности вашего поля.



### Одношарнирный мостовой коннектор

Это эксклюзивное сверхпрочное и универсальное соединение придает системе гибкость без напряжений на уклонах до 30 процентов. Внешний монтаж всех компонентов снимает ограничение потока воды. Приспособление работает в качестве поддерживающей конструкции между пролетами, позволяя проводить замену муфты и кожуха без крана.



### Двойная муфта

Двойная муфта является эксклюзивным конструкторским нововведением Zimmatic; она обладает внутренним кожухом для обеспечения прочного герметичного соединения. За счет крепящей манжеты обеспечивается защита машины от элементов и повышается срок эксплуатации.



### Модули управления тележек

Находясь в герметичном корпусе, эти высоконадежные модули управления поддерживают построение машины в процессе работы. Точные испытания показали, что за счет электроцепей защиты от перебоев напряжения передвижение систем Zimmatic — одно из самых ровных в отрасли.

## ВАРИАНТЫ ВЫСОТЫ ПОД КАЖДОЕ ПОЛЕ

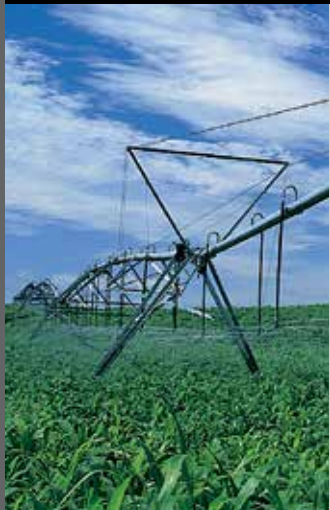
### Стандартная конструкция тяговой тележки



Четырехопорная конструкция тележки Zimmatic соединена со сверхпрочной приводной трубой посредством эксклюзивной двухсторонней сваренной скобы. Раскинувшиеся опоры распределяют нагрузку по большей площади, а толстые стенки трубопроводов и опор убирают необходимость дополнительной поддержки.

**Высота: 2,9 м**

### Средние с/х культуры



Zimmatic предлагает первую серийную тележку со средним просветом, созданную специально для современных генетически модифицированных высокоурожайных сельскохозяйственных культур-гибридов. Такие гибриды выше и выносливее обычных культур, для них необходимо менять метод орошения. Дополнительная высота может уменьшить повреждение сельскохозяйственной культуры и торможение шпренгельной конструкции. В результате обеспечены более благоприятные условия выращивания, снижение износа оборудования и повышение степени контроля транспортеров — идеальное решение для холмистой и неровной местности.

**Высота: 3,4 м**

### Высокие с/х культуры



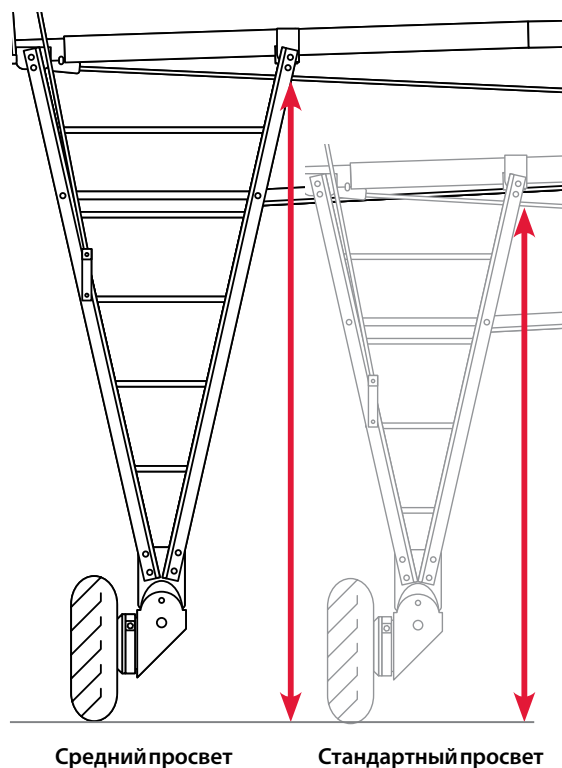
Zimmatic предлагает несколько вариантов круговых оросительных систем для использования на полях с различными высокими сельскохозяйственными культурами, включая сахарных тростник и бананы, а также с высокими конструкциями, например нефтяными вышками. Предпочтя круговую или фронтальную систему с высоким просветом системам капельного орошения или орошения затоплением, вы получите меньше препятствий, повышение урожайности и рентабельности инвестиций.

**Высота: 3,9 м**



Надежные модели с высоким и сверхвысоким просветом используются для стабильной работы на различных типах местности.

### ТЕЛЕЖКА СО СРЕДНИМ ПРОСВЕТОМ



**ВЫШЕ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО НА 0,6 М!**

Дополнительная высота может уменьшить повреждение сельскохозяйственной культуры и повысить производительность круговой системы. В результате обеспечены более благоприятные условия выращивания современных гибридов.

# РЕДУКТОР АТ



Уплотнения сердцевин валов



Большие подшипники ведущего вала



Чугунное главное колесо редуктора

## РАЗРАБОТАН ДЛЯ ДЛИТЕЛЬНОГО СРОКА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Новый редуктор АТ от Zimmatic создан специально для применения в круговых оросительных системах. Возможности:

- Для дополнительной защиты от грязи и влаги используются проворачивающиеся уплотнения сердцевин ведущего и ведомого валов
- Два больших подшипника ведущего вала увеличивают допустимую нагрузку на 55 %
- Долговечность и работа с повышенным постоянным крутящим моментом достигаются за счет высокопрочного, чугунного главного колеса редуктора
- Самая большая серийно производимая расширительная камера снижает внутреннее давление и температуру.
- Универсальное расположение креплений
- Внешние колоколообразные клинья обеспечивают дополнительную прочность и снижают износ
- Совершенно новая конструкция диафрагмы удерживает внутренние компоненты погруженными в смазочный материал во время работы
- Конструкция с простым заполнением позволяет проводить регулярное техническое обслуживание редуктора без открывания камеры расширения
- Двойные ведущие валы уменьшают количество необходимых запчастей
- Для центровки и поддержки колеса используется счетчик на фланце ведомого вала. Таким образом, снимается нагрузка, приводящая к раскручиванию или повреждению ребристого болта
- Болты с буртиками используются во всей конструкции для прочных соединений даже в самых тяжелых условиях эксплуатации
- Защитный чехол на ведомом валу установлен для дополнительной герметизации
- За счет горячекованного стального (№ 1045) червячного колеса с толстыми зубьями обеспечивается дополнительная прочность и улучшенное сцепление с главным колесом редуктора
- Укороченный ведомый вал позволяет избежать высоких нагрузок на свес, увеличивая срок службы подшипников.



# РЕДУКТОР TNT 2 ДЛЯ БУКСИРУЕМОЙ СИСТЕМЫ



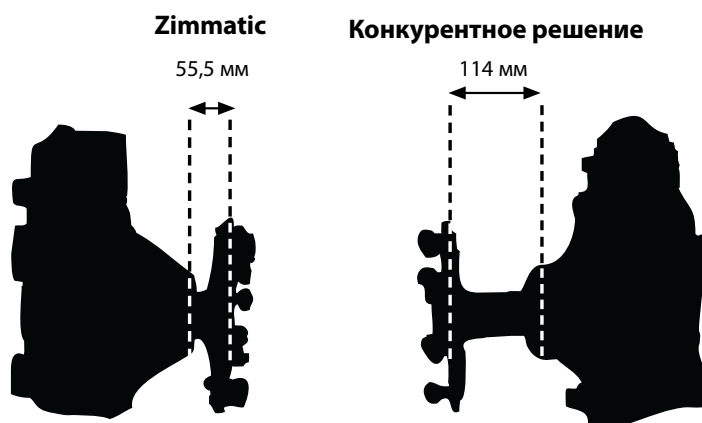
## С ЛЕГКОСТЬЮ ОТЦЕПЛЯЕТСЯ И ПРИСОЕДИНЯЕТСЯ

Редуктор TNT 2 новой конструкции включает прицеп, который проще отцеплять и присоединять. Возможности:



- Узел удерживается на месте за счет принудительной блокировки в буксируемой и небуксируемой позициях
- Сверхпрочная конструкция со стойкостью к изнашиванию
- Универсальное расположение болтовых креплений подходит для большинства круговых систем
- Новая конструкция снижает время планового технического обслуживания
- Дополнительная защита благодаря двойным уплотнениям ведущего вала
- Дополнительная защита герметизации благодаря специальному конструктивному исполнению уплотнений ведомого вала
- Просто отцепите прицеп и отбуксируйте вашу круговую систему на место работы; затем подсоедините прицеп, и можно начинать эксплуатацию
- Прицеп оснащен обыкновенным рычагом управления для быстрой, простой и беспрепятственной эксплуатации
- Совместимость с большинством стандартных размеров шин
- Эффективная и надежная альтернатива закрепленному болтами буксируемому прицепу со стандартным редуктором
- Прошедшая испытания, высоконадежная зубчатая передача Zimmatic

*Каждый редуктор Zimmatic производится с более коротким ведомым валом, снимающим высокую нагрузку на свес и увеличивает срок службы подшипников*



# ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПРИВОД



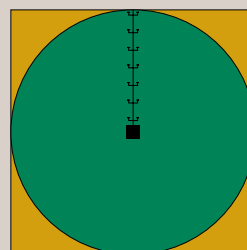
## НАДЕЖНОСТЬ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ. СКОРОСТЬ.

Каждая система Zimmatic оснащена самой надежной и производительной серийной трансмиссией.

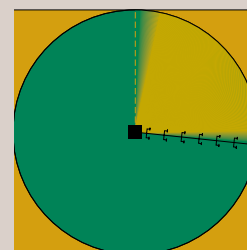
Двигатель центрального привода обладает следующими возможностями.

- Работает от напряжения 480 В или 380 В
- Сверхпрочная стальная гильза статора имеет стойкое к воздействию химикатов и коррозионной воды покрытие
- Ротор и статор могут заменяться независимо друг от друга, упрощая техническое обслуживание
- Двигатель мощностью 3/4 л. с. вращает прямозубую цилиндрическую передачу с частотой на 9 об/мин выше, чем у конкурентоспособных решений (43 об/мин по сравнению с 34 об/мин)
- Прямозубый цилиндрический зубчатый редуктор с передаточным отношением 1/3 обладает самой высокой в отрасли производительностью
- Негеликоидальная конструкция шестерен обеспечивает снижение выделения тепла, трения и общего износа
- Также в наличии: двигатель мощностью 1,0 л. с. (59 об/мин) и со сниженным на 37 % временем вращения

Круговая система Zimmatic с двигателем на 43 об/мин



Конкурирующая круговая система с двигателем на 34 об/мин



Семителевые круговые системы Zimmatic с двигателями на 43 об/мин совершают полный оборот менее чем за 13 часов, в то время как конкурирующим системам с двигателями на 34 об/мин на это требуется более 16 часов. Таким образом, экономия составляет 27 процентов.





# ВАРИАНТЫ ШИН



## ТАМ ГДЕ РЕЗИНА КАСАЕТСЯ ПОЛЯ

Дилер Zimmatic будет вместе с вами подбирать систему, соответствующую конкретным требованиям почвы и типа сельскохозяйственной культуры.

**Размеры шин** — шины всех размеров снабжены коррозионностойкими оцинкованными ободами.

- **11,2 x 24**  
Экономичный вариант на случай, когда проходимость и высота от земли не имеют большого значения
- **11,2 x 38**  
Обеспечивают стабильный просвет и узкую колесную колею
- **14,9 x 24**  
Рекомендуются для более тяжелых и длинных пролетов
- **16,9 x 24**  
Предназначены для более длинных пролетов; обеспечивают более высокую проходимость

Размер шины	Ширина звена	Диаметр	Поверхность соприкосновения
11,2 x 24	264 мм	1 092 мм	156 128 мм <sup>2</sup>
11,2 x 38	284 мм	1 448 мм	206 451 мм <sup>2</sup>
14,9 x 24	368 мм	1 265 мм	223 225 мм <sup>2</sup>
16,9 x 24	429 мм	1 346 мм	343 870 мм <sup>2</sup>

*Zimmatic предлагает на выбор четыре размера шин в зависимости от просвета над полем и структуры грунта.*

Варианты с протектором

- **11,2 x 22,5\***
- **11,2 x 24,5\***

\* Количество ограничено



# ВАРИАНТЫ РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ



## МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ С ПРАВИЛЬНЫМ ВЫБОРОМ

Дилер Zimmatic проводит анализ вашего хозяйства для подбора индивидуальных комплектов разбрызгивателей в зависимости от потребностей орошения.



Капельные разбрызгиватели

- **Капельные**  
Капельные разбрызгиватели предназначены для минимизации потерь воды из-за испарения и разброса струй ветром. Изготавливаются из оцинкованной стали, ПВХ-профиля или укрепленного шланга. Длина может меняться: от высоты как раз под шпренгельной балкой до приблизительно 457 мм над землей.



Изогнутые разбрызгиватели

- **Изогнутые**  
Изогнутые разбрызгиватели обеспечивают дополнительное покрытие и более длительное время впитывания. Капельное орошение осуществляется под углом от трубопровода.



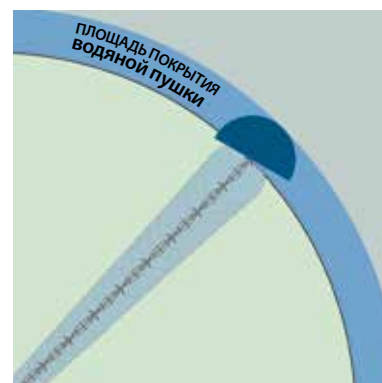
Водяные пушки

- **Voomback**  
Разбрызгиватели Voomback предназначены для уменьшения проблем с колесной колеей. Расположены позади приводного агрегата.



Регуляторы давления

- **Регуляторы давления**  
Регуляторы давления обеспечивают равномерное распределение воды. Доступны в стандартном и сверхпрочном варианте. Регуляторы давления Zimmatic предназначены для работы под давлением 0,04 – 0,35 МПа (6 – 50 пси, 0,4 – 3,5 бар).
- **Распылительные насадки**  
Распылительные насадки могут орошать добавочно от двух до четырех гектар на стандартном участке. Если требуется дополнительное давление для увеличения области действия водяной пушки, предлагаются насосы подкачки с производительностью 8,2 л/с (130 галл./мин) или 12,6 л/с т (200 галл./мин).



## ПОДХОДЯЩЕЕ ВАМ ПОКРЫТИЕ



**Вращающиеся разбрызгиватели**

### Покрытие/Давление

3,7 – 22,6 м при 0,069 – 0,35 МПа  
(0,69 – 3,5 бар) в зависимости от высоты и  
давления разбрызгивателя



- **Вращающиеся разбрызгиватели**

Вращающиеся или колеблющиеся разбрызгиватели являются идеальным выбором для индивидуальных проектов потоков при орошении больших площадей на глинистом грунте или пересеченной местности. Оснащены заменяемыми дефлекторами.

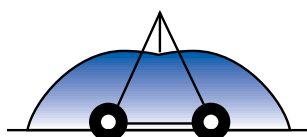
*Новые легко очищаемые форсунки UP3 очень быстро устанавливаются с защелкиванием.*



**Фиксированные разбрызгиватели**

### Покрытие/Давление

2,3 – 14,3 м при 0,041 – 0,28 МПа  
(0,41 – 2,8 бар) в зависимости от высоты и  
давления разбрызгивателя



- **Фиксированные разбрызгиватели**

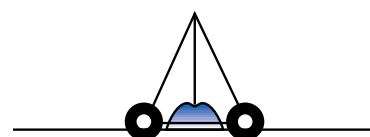
Фиксированные разбрызгиватели предназначены для использования на несвязном грунте или простом рельефе местности, а также могут использоваться для орошения борозд. Доступны в различных вариантах для различных сельскохозяйственных культур, климатических и ветровых условий. Также эти устройства доступны в обшивке для удобрений или химикатов.



**Разбрызгиватели LEPA**

### Покрытие/Давление

0,609 – 6,09 м при 0,041 – 0,069 МПа  
(0,41 – 0,69 бар) в зависимости от высоты и  
давления разбрызгивателя



- **Разбрызгиватели LEPA**

Разбрызгиватели LEPA (Low Energy Precision Application — «энергоэффективный и точный полив») предназначены для снижения испарения с поверхности. Работают в режиме дождевания или орошения. В наличии подкладки для обработки химикатами большинства сельскохозяйственных культур.





## ПРЕВОСХОДНАЯ ТЯГОВАЯ МОЩНОСТЬ. УЛУЧШЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ. ВЫСОКАЯ УРОЖАЙНОСТЬ.

Прочность и тяговая мощность необходимы для плавного передвижения вашей оросительной системы. Zimmatic предлагает полный спектр решений для транспортеров, которые смогут работать на наиболее сложных рельефах местности, доставляя воду и химикаты ко всем участкам поля, уменьшая площадь простаивающей земли и повышая урожайность.

### Трах

**Идеальное решение для труднопроходимых участков и всех рельефов местности**

Трах преодолевает самые сложные проблемы транспортировки, пройдет по любой местности. Превосходные звенья не образуют колеи и избавляют от необходимости замены шин. Трах находится в сильноресорбированных широкобазовых звеньях, равномерно распределяя вес. Таким образом, за счет поверхности соприкосновения площадью 1,2 кв. метра не образуется колея, а круговая система не выключается.

- Широкая база повышает проходимость и снижает давление на грунт
- Высокая тяговая мощность улучшает способность преодолевать подъемы
- Герметичные компоненты обеспечивают более длительный срок эксплуатации и техническое обслуживание небольшого объема
- Быстрая и простая установка не требует дополнительной модификации
- Использует стандартные прицеп и болты круговой системы

- Снижает износ трансмиссии и шпирнелльной конструкции

### Трехколесная тележка

**Идеальное решение для болотистой местности и проблемной почвы**

С помощью трехколесной тележки Zimmatic, добавив мощности, вы повысите тягу и предотвратите образование колеи.

- Меньше времени простоя из-за застреваний
- Повышенный срок эксплуатации шин
- Снижение износа трансмиссии
- Орошение простаивающих участков земли

### Модернизация до трехколесного транспортера

Получите все преимущества трехколесной тележки без замены своей стандартной двухколесной приводной трубы. Простой экономичный комплект для модернизации до трехколесного транспортера повысит проходимость и тяговую мощность вашей модели.

### Drivable Grass®

**Недорогое решение для проблемных участков**

Когда в колее уже есть грязь и вода, Drivable Grass даст тяговую мощность, необходимую для дальнейшего передвижения. С недорогим решением для прохождения по глубоким и скользким колесным колеям можно избежать затратного ремонта транспортера во время переходного сезона. Просто отрежьте часть Drivable Grass и положите в колесную колею.

- Быстрое, простое и недорогое решение
- Работает с любым типом оборудования
- Минимизирует ремонт транспортеров

Drivable Grass® является зарегистрированным товарным знаком компании Soil Retention





Trax



Трехколесная тележка



Модернизация до трехколесного транспорта



Drivable Grass



## УГЛОВАЯ 4X4

### КОЛЕСНОЕ КОНСТРУКТОРСКОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ УГЛОВЫХ СИСТЕМ

Используя угловую приводную систему 4x4 вы улучшите характеристики новой или старой угловой оросительной системы. За счет одновременной работы четырех колес в этой приводной системе обеспечивается повышенная тяговая мощность и равномерное распределение веса поворотной тележки.

- Работает с новыми и старыми машинами Zimmatic, а также с системами других компаний
- Повышенная производительность при движении в колеях и при орошении борозд
- Улучшенный контроль колеи
- Значительно снижает риск застревания
- Работает со всеми вариантами шин для угловых систем
- Использует оригинальные детали Lindsay

### Снижение образования колеи и повышенная тяговая мощность

Улучшенное распределение веса повышает проходимость и снижает давление на грунт. Таким образом, оросительная система работает плавно и без образования больших колеи.



### БОЛЕЕ ТОЧНАЯ УГЛОВАЯ СИСТЕМА — С ТЕХНОЛОГИЕЙ SMARTCHIP

Благодаря уникальной способности создавать персонализированную систему орошения в зависимости от характеристик вашего поля настраиваемая угловая система 9500CC проста в эксплуатации и позволяет получить максимальную экономическую выгоду от возделываемой земли.

#### Соединение интенсивного потока

Альтернатива нерациональным, склонным к протеканию шлангам, которые изгибаются при каждом движении углового рукава.

- Снижение вероятности протекания
- Снижение потерь напора на трение
- Снижение затрат на энергоэффективность

#### Панель управления поворотной угловой системы

- Точное измерение позиции машины.
- Ключевой компонент программы Smart Chip и GPS-наведения



Управление разбрызгивателями

#### Панель управления 9500CC

- Полное управление угловой системой, экономия драгоценного времени оператора
- Обеспечивает необходимые отчеты по производительности машин
- Экранная диагностика позволяет обходиться без простоев

#### Трансмиссия

ЧРП высокой прочности, двигатели и редукторы обеспечивают непрерывность движения и повышенную равномерность полива 9500CC.

- Двигатель с регулируемой скоростью способен обеспечивать скорость даже в 43 об./мин
- Приводная система 4x4 уменьшает образование колеи и обеспечивает улучшенную тяговую мощность



Соединение интенсивного потока

#### Управление разбрызгивателями

- Ускоренное циклирование включается и выключается в зависимости от программы полива
- Управляется по фактической позиции машины и предписанной норме полива.
- Повышенная равномерность внесения, зависящая от характеристик поля
- Максимальная равномерность полива благодаря последовательному циклированию различных модулей разбрызгивателей



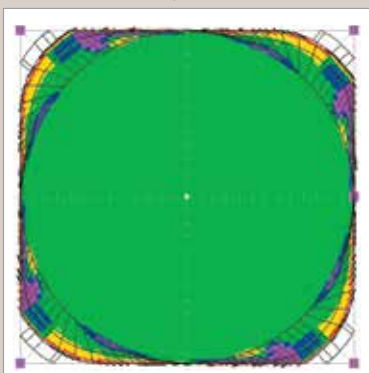
Сверхпрочная трансмиссия

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПОЛИВА

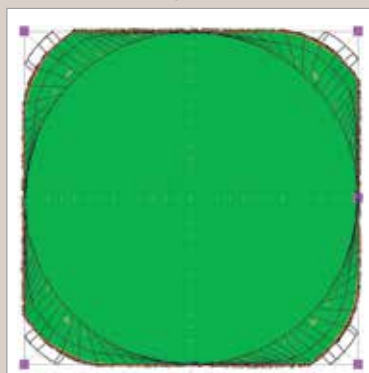
Zimmatic 9500CC является наиболее высокотехнологичной угловой системой орошения на рынке. Благодаря технологии SmartChip она обеспечивает более однородный полив всего поля, в чем состоит отличие от конкурирующих угловых систем. 9500CC «изучает» и «запоминает» различные уникальные характеристики вашего поля.

### Правильные очертания

Традиционная угловая система  
Целевая интенсивность работы = 1,00"

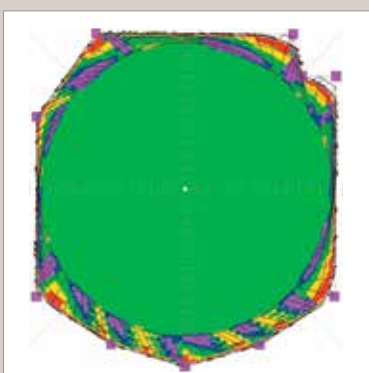


9500CC с технологией SmartChip\*  
Целевая интенсивность работы = 1,00"

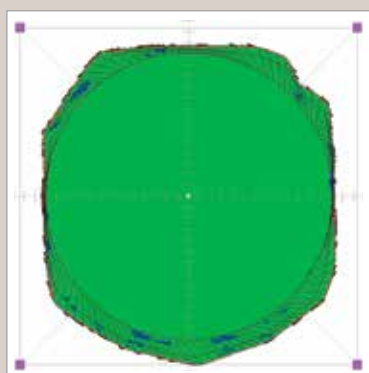


### Неправильные очертания

Традиционная угловая система  
Целевая интенсивность работы = 1,00"



9500CC с технологией SmartChip\*  
Целевая интенсивность работы = 1,00"



В полях с неправильными очертаниями система 9500CC обеспечивает намного более равномерный полив по сравнению с традиционными угловыми системами.

Нехватка  
воды

0.10

0.20

0.30

0.50

0.70

0.90

1.10

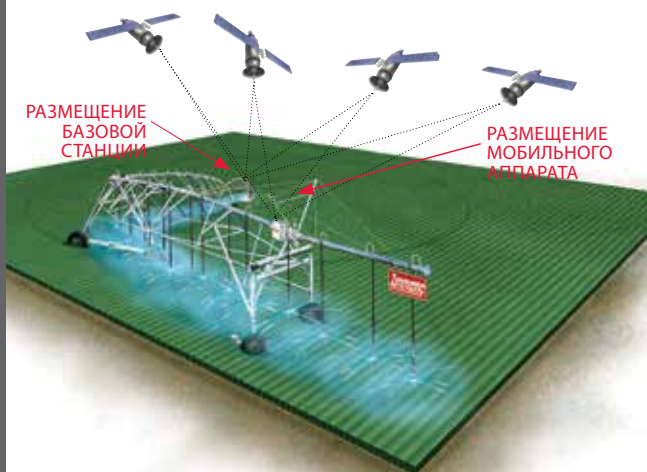
1.30

1.50

1.70

Переизбыток  
воды

\* Для того чтобы воспользоваться преимуществами функции SmartChip, круговая система должны быть оборудована панелью управления BOSS.



## УГЛОВАЯ GPS-НАВИГАЦИЯ СИСТЕМЫ 9500CC

**НОВИНКА!**

Увеличение гибкости угловой системы с наивысшей продуктивностью среди аналогичных продуктов на рынке. Благодаря GPS-управлению системы 9500CC отпадает необходимость в прокладке ведущего кабеля. Это сокращает затраты времени и труда во время установки и упрощает регулировку маршрута, если это понадобится для будущих сезонов. Дополнительная гибкость не влияет на точность работы. GPS-наведение угловой системы 9500CC использует корректирующий кинематический сигнал в реальном времени от встроенной базовой станции, обеспечивая повторяемость позиционирования из года в год с точностью до сантиметров без потребности в дополнительных затратах на подписку сети.

- Устранение необходимости в прокладке ведущего кабеля и связанных с этим проблем
- Кинематическая система обеспечения точности в реальном времени входит в стандартную комплектацию, базовые станции и базовые сети третьих лиц не требуются
- Расширенная GPS-диагностика встроена в панель управления системы 9500CC
- Панель управления с наивысшим в отрасли уровнем безопасности обеспечивает должное функционирование
- Легкое изменение маршрута угловой системы



## УВЕЛИЧЬТЕ ДАЛЬНОСТЬ ОРОШЕНИЯ

Не каждое поле представляет собой земельный участок идеальной квадратной формы. Вспомогательные постройки, естественные препятствия или неправильные очертания могут помешать традиционным круговым системам орошать некоторые участки полей. FieldPLUS, эксклюзивное средство Zimmatic, позволяет фермерам увеличить возделываемую площадь полей неправильной формы или полей с неподвижными препятствиями.

- Поворотное соединение**  
 Эксклюзивное соединение FieldPLUS можно поместить на любую тележку, позволяя создавать системы, подходящие для конкретных полей.
- Полиамидные подшипники**  
 Пролеты могут поворачиваться на полиамидных подшипниках на угол до 165° в любом направлении, что обеспечивает плавную работу и большую долговечность.
- Герметичная муфта**  
 Стандартная муфта 168 мм позволяет осуществлять беспрепятственную подачу воды с надежным герметичным уплотнением.
- Автоматическая переналадка**  
 Блок поворотного соединения автоматически переналаживает всю систему, позволяя ей функционировать в качестве стандартной круговой системы.
- Заграждение**  
 Тележка автоматически останавливается, достигнув заграждения, в то время как внешние пролеты продолжают работу.
- Внешние пролеты**  
 Пролеты могут удлиняться на величину до 304,8 м от соединения, обеспечивая орошение большей площади, которая ранее была недостижима.
- Работа с существующими системами**  
 Поворотное соединение FieldPLUS можно быстро и легко встроить в большинство существующих оросительных систем Zimmatic.
- GPS**  
 Добавьте возможности системы GPS-позиционирования Growsmart для более точного контроля воды и химических веществ. Вы сможете управлять орошением с помощью распылительных насадок или блоков разбрызгивателей, благодаря чему вы сможете расширить орошаемую площадь и увеличить рентабельность инвестиций.
- Использование нескольких соединений FieldPLUS**  
 Для максимальной гибкости можно использовать несколько соединений на одном аппарате.



Поворотное соединение



Полиамидные подшипники



Заграждение



GPS-позиционирование





Двухколесная мобильная круговая система



Трехколесная мобильная поворотная система



Четырехколесная мобильная поворотная система

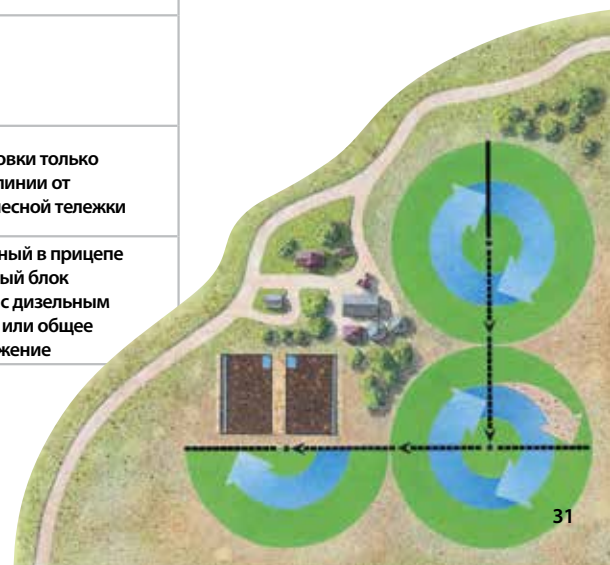
### УВЕЛИЧЬТЕ ОРОШАЕМУЮ ПЛОЩАДЬ, НЕ ПРИОБРЕТАЯ НОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Zimmatic предлагает мобильные решения оросительных систем, которые позволят покрыть одним капиталовложением несколько полей. Все мобильные круговые системы Zimmatic оборудованы укрепленными ступицами колес, которые легко поворачиваются в положение буксирования.

- 9502MP, двухколесная мобильная круговая система**  
 Эта легко настраиваемая система идеально подходит для частого перемещения по полям площадью до 16 гектар и оборудована двухколесной поворотной системой, вращающейся вокруг фиксированной якорной опоры.
- 9503MP, трехколесная мобильная поворотная система**  
 Это трехколесное устройство легко буксируется в любом направлении, надежно фиксируется на месте якорем с грунтовыми или бетонными опорами и может орошать поля площадью до 65 гектар.
- 9504MP, четырехколесная мобильная поворотная система**  
 Эта система обеспечивает необходимую устойчивость при буксировании по пересеченной местности и рассчитана на применение в тех ситуациях, когда точки поворотной системы устанавливаются по прямой линии.

Тип системы	9502MP	9503MP	9504MP
Размер поля	До 16 гектар	До 65 гектар	До 65 гектар
Максимальная длина	201 м	411 м	411 м
Максимальное количество тележек	4 тележки	10 тележек	10 тележек
Возможности буксирования	Возможны буксирование в любом направлении и настройка обратного буксирования	Возможны буксирование в любом направлении и настройка обратного буксирования	Для буксировки только по прямой линии от четырехколесной тележки
Питание	Встроенный блок дизельного двигателя с генератором	Встроенный блок дизельного двигателя с генератором или общее энергоснабжение	Установленный в прицепе стационарный блок генератора с дизельным двигателем или общее энергоснабжение

В редукторе конечной передачи Zimmatic с переключением на буксирование и обратно используется пусковой рычаг для отключения редуктора на время буксирования. Когда вы будете готовы начать орошение, просто включите редуктор заново с помощью рычага.





### МНОЖЕСТВО ФУНКЦИЙ. МАКСИМАЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ.

Если у вас квадратное или прямоугольное поле, стандартная фронтальная передвижная оросительная система позволяет вовлечь в интенсивное производство на 98 % посевов больше. Благодаря выбору вариантов управления и подачи воды каждую систему можно настроить в соответствии с индивидуальными потребностями и ситуацией.

#### Шланговое питание

- Подача воды через шланг большого диаметра, прикрепленный к магистральной линии под давлением
- Опции поворотной системы и/или буксира для использования на примыкающих друг к другу полях для увеличения покрываемой площади (см. схемы на следующей странице)
- Использование 2- или 4-колесной тележки (в зависимости от размеров поля) со шлангом 102 мм, 153 мм или 203 мм.

#### Канавное питание

- Возможность использовать имеющуюся канаву по кромке или по центру поля
- Канавы могут быть без покрытия или с бетонным или пластмассовым покрытием и могут размещаться на полях с уровнем неровности до одного процента
- В зависимости от типа канав вода подается с помощью плавучей заборной системы или через плавучий самоочищающийся фильтр
- Для канав с бетонной отделкой доступен блок передвижной плотины
- Система доступна только в четырехколесной конструкции

#### Удобрительное орошение

- Дилер Zimmatic может настроить оборудование для внесения химикатов и удобрений с поливной водой в соответствии с вашими требованиями, в результате чего система будет подавать на поле необходимые питательные вещества наиболее эффективным образом.

#### Варианты тележки и питания

- Доступны двух- и четырехколесные тележки в зависимости от требований системы.
- Питание может обеспечиваться установленным встроенным блоком дизельного двигателя с генератором (со встроенным насосом для систем с канавной подачей воды) или системой общего электроснабжения через сверхпрочный кабель шахтного типа.\*

#### Системы управления

- Фронтальные передвижные оросительные системы Zimmatic могут управляться с помощью бороздового, надземного или грунтового ведущего кабеля.

\* Только для систем с питанием через кабель и шланговой подачей.



Шланговое питание



Канавное питание

### НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Панель управления VISION для фронтальных систем разработана специально для систем орошения Zimmatic 9500L и позволяет работать на полях с различной разбивкой, обеспечивая простоту эксплуатации и многофункциональность.



Тип системы	Шланговое питание	Канавное питание
Размер поля	До 65 гектар	от 65 до 130 гектар
Источник питания	Встроенный дизельный генератор или электрический кабель	Встроенный дизельный генератор с насосом или электрический кабель
Система управления	Грунтовой кабель в борозде или надземный кабель	Надземный кабель или грунтовой кабель
Степень неровности поля	До 6 %	Плоское
Опция увеличенного покрытия	Да	Нет

## УДОБНОЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ФРОНТАЛЬНЫМИ СИСТЕМАМИ

VISION для фронтальных систем открывает совершенно новые возможности для фермеров. Удобная в эксплуатации конструкция панели, предназначенная специально для фронтального орошения, позволяет автоматически управлять системами одним нажатием кнопки.

## Значительные преимущества VISION

- Простой в использовании интерфейс
- Быстрый просмотр ключевой информации
- Индивидуальное планирование полива
- Точное программируемое управление с помощью GPS-позиционирования
- Экономия расхода воды, рабочей силы и снижение количества ошибок
- Улучшенная диагностика при выключении
- Новый вариант применения водяных пушек
- Работает с существующими фронтальными системами Zimmatic

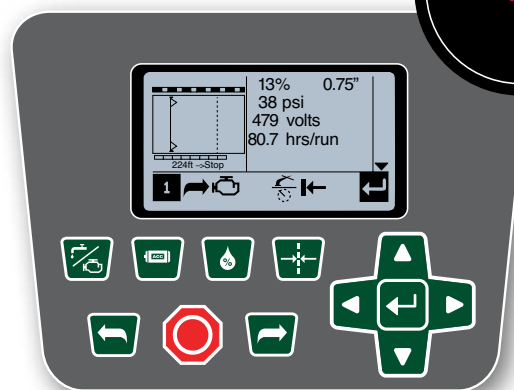
### До 15 раз быстрее

Панель VISION упрощает управление фронтальными системами, поскольку разработана с учетом потребностей фермеров. Программирование в 15 раз быстрее по сравнению с другими панелями фронтальных систем.

**В 15 РАЗ БЫСТРЕЕ**

Патентованная система EZ Water Wizard работает стабильно и эффективно с возможностью точной навигации и интуитивного программирования. Более того, программное обеспечение позволяет работать на полях квадратной и прямоугольной форм и полностью автоматизирует стандартные функции фронтальной системы.

**НОВИНКА!**



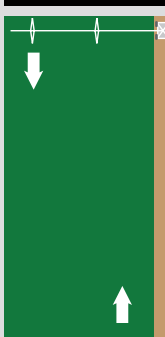
## EZ WATER WIZARD

10 Area EZ Water Plan  
18mm Start Depth  
7mm End Depth  
25mm Total Depth  
Press Enter to Make Plans

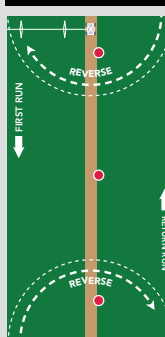
Back OK

Прорыв в отрасли – вплоть до 20 зон полива можно создать за несколько шагов

ПРИМЕР ПОЛЯ 1



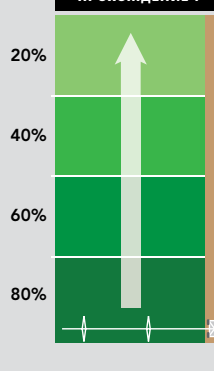
ПРИМЕР ПОЛЯ 2



## ПРОСТОЕ И ТОЧНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ

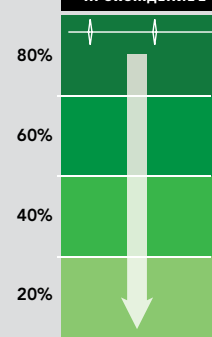
EZ Water Wizard позволяет автоматически регулировать интенсивность подачи воды, чтобы не допустить холостой работы фронтальной системы, а также чрезмерного или недостаточного полива. Для составления плана достаточно нажать пару кнопок. Без сложных многошаговых инструкций.

EZ WATER WIZARD - ПРОХОЖДЕНИЕ 1



ИНТЕНСИВНОСТЬ ПОЛИВА

EZ WATER WIZARD - ПРОХОЖДЕНИЕ 2



**100 %-НОЕ ОРОШЕНИЕ ПОЛЕЙ**



Шестиколесная платформа повышенной проходимости



Опция канавного питания

### БОЛЬШАЯ ГИБКОСТЬ, СНИЖЕННАЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СЕБЕСТОИМОСТЬ И БОЛЕЕ ВЫСОКИЙ УРОЖАЙ.

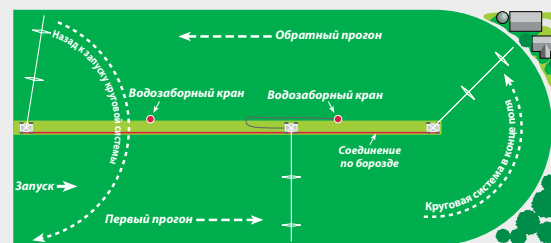
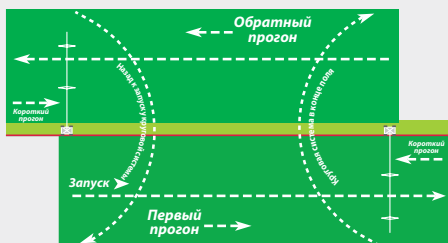
Увеличьте урожаи за счет оптимального использования земельного участка благодаря оросительной системе 9500PL. Равномерно подавайте необходимое количество воды в нужное время на каждом участке поля. В этом случае системы бороздового орошения не оправдывают ожиданий, подавая избыточное количество воды в одних участках, и недостаточное – в других. Однако эта простая в использовании экономная и надежная система со шланговым или канавным питанием может заменить колесную систему или систему напускового орошения и обеспечивать лучшие результаты из года в год.

- Идеально подходит для недообработанных полей и участков неправильной формы
- Позволяет сократить затраты труда на 70 %
- Снижение энергозатрат благодаря поливу при низком давлении
- Сохранение от 50 % до 70 % воды благодаря бороздovому орошению

### ОБЪЕДИНИТЕ ПРЕИМУЩЕСТВА КРУГОВЫХ И ФРОНТАЛЬНЫХ СИСТЕМ

Поворотная система может легко обрабатывать ответвления участков и прилегающие поля благодаря функции поворота.

Увеличение орошаемой площади до 98 %.



#### Гибкое орошение вашего поля

- Система с возможностью установки до семи тележек плюс свес дает в результате дальность до 408,7 м для максимального покрытия поля
- Возможность орошения разных культур
- Тележка Zimmatic с опциями стандартного, среднего и высокого просвета позволяет приспосабливаться к разным культурам
- Доступны трубы диаметром 168 или 219 мм

#### Ведущая технология управления

- Специально разработанные элементы управления Zimmatic поддерживают разные языки и метрическую систему единиц
- Дисплей для отображения информации делает управление орошением еще проще
- Возможность управления системой с помощью веб-доступа или телефона благодаря вспомогательным элементам управления FieldNET
- Легкое программирование расхода воды путем выбора объема орошения
- Используйте удобрительное орошение с помощью встроенным дополнительным элементам управления

#### Надежная универсальная тележка

- Круговая фронтальная система со шланговым питанием с электрическим тяговым кабелем или блоком генератора с двигателем
- Эксклюзивное коллекторное кольцо Zimmatic, разработанное для устранения ограничений водного потока
- Общая универсальная четырехколесная платформа со шлангом 219 м  
*Также доступен вариант с канавным питанием*
- Шестиколесная платформа повышенной проходимости со шлангом 280 м



## СНИЖЕНИЕ ЗАТРАТ БЛАГОДАРЯ АВТОМАТИЗИРОВАННОМУ УПРАВЛЕНИЮ И МОНИТОРИНГУ

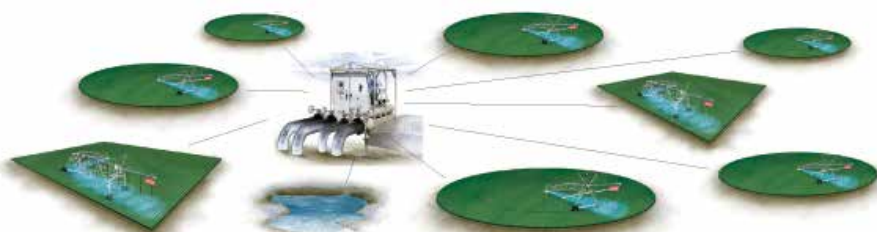
Компания Watertronics (Lindsay) предлагает полностью укомплектованные интегрированные насосные станции, способствующие непрерывной подаче воды из речных гидрологических станций, оросительных резервуаров, каналов и прудов.

Каждая насосная станция Watertronics производится по заказу, основываясь на индивидуальных потребностях и полевых условиях, снижая время установки и обеспечивая наилучшую производительность. С одной насосной станции можно управлять несколькими оросительными системами.

Экономия энергии достигается за счет интеграции источника воды для орошения и водораспределительной системы. Переключение режимов водяных насосов Watertronics, уникальное динамическое управление давлением в зависимости от потребности и технология частотно-регулируемого привода (ЧРП) обеспечивают практически совершенную регулировку давления независимо от пропускной способности насосов.

### Основные преимущества

- *Индивидуальная настройка*
  - Интегрированное управление насосом и круговой системой
  - Управление несколькими оросительными системами
  - Инженерная разработка в целях экономии энергии, воды и труда
  - Поставка в заводской сборке для быстрой установки
- *Непрерывная подача воды*
- *Повышение урожайности за счет равномерного полива*
- *Немедленное энергосбережение*
  - Регулировка давления без выбросов
  - ЧРП согласовывает производительность насоса с потребностями
- *Постоянная надежность*
  - Испытанная до поставки производительность
  - Полная установка и обслуживание
- *Более высокая рентабельность: экономия до 25 % воды и энергии*



## ЧАСТОТНО-РЕГУЛИРУЕМЫЙ ПРИВОД

Благодаря ЧРП в оросительных системах можно модернизировать источники питания: от двигателей внутреннего сгорания до высокопроизводительных электродвигателей. Компания Watertronics индивидуально для каждого совмещаемого насоса настраивает характеристики давления ЧРП для оптимального регулирования. Насосные станции также включают защиту Ride-Through для подачи электропитания при перебоях.

ЧРП обеспечивает простое, надежное и экономное управление. Технология ЧРП точно и равномерно согласовывает производительность насоса с потребностями оросительной системы.



За счет возможности переключения режимов насосов и динамического управления давлением обеспечивается непрерывная подача воды и экономится энергия, как показано в этом примере. С помощью ЧРП можно как угодно совмещать насосы с пропускной способностью от 0 до 100 %. Переключение режимов насоса также снижает износ или повреждения системы.

## FIELDNET® НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ: БУДЬТЕ ВСЕГДА В КУРСЕ, КОРРЕКТИРУЙТЕ НА ЛЕТУ!

FieldNET обеспечивает удобнейшие возможности управления и полного контроля систем орошения – от круговых до фронтальных, от насосов до датчиков. Это единственное беспроводное средство управления, которое возможно установить как на большинство смартфонов, так и на планшеты. Таким образом, на любом этапе аграрного цикла фермер может увидеть, какие операции выполняют их системы, а также управлять ими с помощью ноутбука, планшета или смартфона.

Быстрая и удобная, FieldNET объединяет в себе средства управления поливом, внесением удобрений и химикатов, систему оповещения в реальном времени, контроль оборудования и трудовых ресурсов, дистанционное управление круговыми и фронтальными системами, водяными пушками, инжекторами и насосами, возможности контроля и записи всех данных: от расхода воды и энергии до уровня осадков и влажности. Все это экономит время и ресурсы, повышает степень контроля над операциями.

При возможности FieldNET может дистанционно выполнять перечисленные ниже операции.

- Быстрый и простой контроль и управление круговыми и латеральными системами, водяными пушками, инжекторами и насосами
- Благодаря оповещению в реальном времени вы всегда будете в курсе происходящего, и эффективность работы повысится
- Ускорение операций за счет контроля и записи расхода воды и энергии, а также уровня в цистерне или запруде.
- Повышение эффективности с помощью мониторинга погодных условий в реальном времени (в том числе температуры, уровня осадков, влажности и скорости ветра)
- Дистанционные датчики plug-and-play ускоряют принятие решений
- Дистанционное управление группами оборудования и работников минимизирует время простоя
- Отчеты о ходе процесса информируют о работе системы

### УПРАВЛЕНИЕ, СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ И ОТЧЕТЫ

Исчерпывающие подробности, доступность и управление производительностью круговых и фронтальных систем для планирования работы.



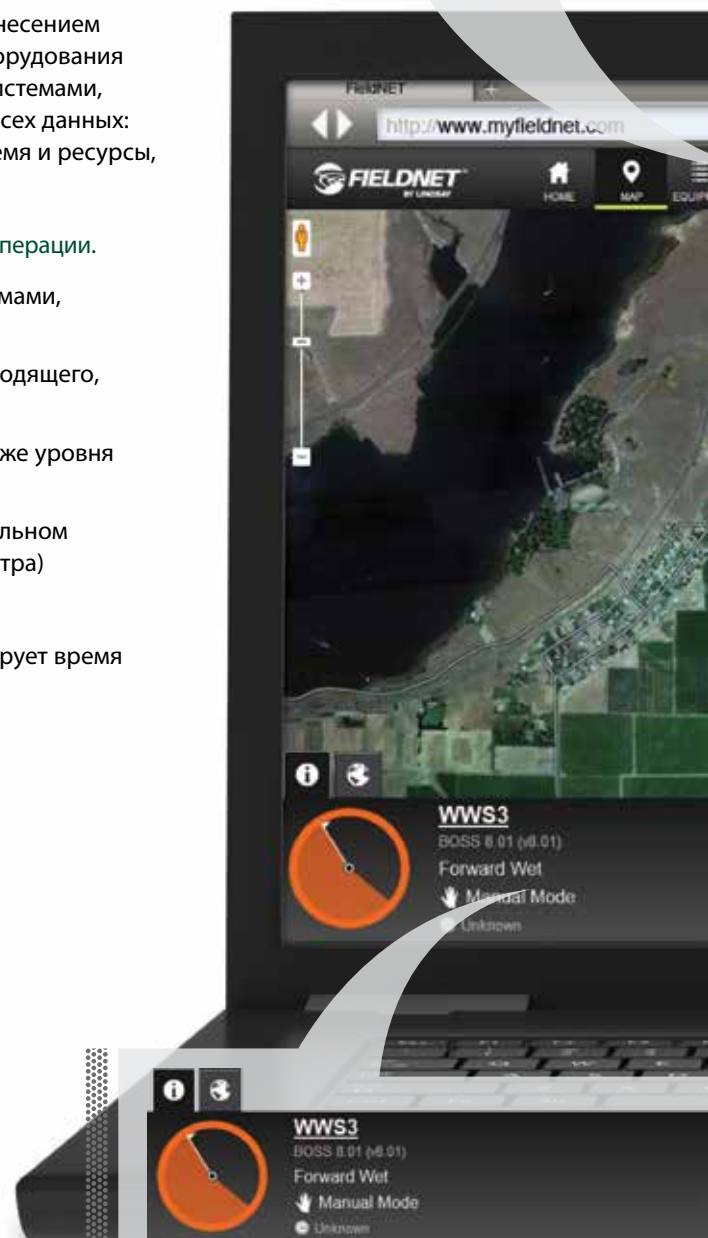
Просмотр статуса давления и потока насосов.



По определенному заранее критерию рассылаются сигналы тревоги в виде текстовых сообщений или электронных писем. В мониторинге производительности задействованы отчеты по расходу воды и энергии.



### НАВИГАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ



### QUICK TRAY

Выдвижной элемент управления (на него заявлен патент) упрощает процесс управления и избавляет от необходимости закрывать карту.

**НОВИНКА!**

- ОБОРУДОВАНИЕ** Поиск оборудования или predetermined групп оборудования
- СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ** Благодаря текстовым сообщениям вы всегда оперативно будете извещены о происходящем
- ОТЧЕТЫ** Настраиваемые и шаблонные отчеты позволяют контролировать производительность и выполнять требования о соответствии

### ЦЕНТРАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Простая системная панель приборов, работающая в реальном времени обеспечивает контроль всего процесса орошения. Карта позволяет организовать оборудование и представляет наглядный вид его статуса.

### ЗНАЧКИ СТАТУСА

Графический индикатор статуса показывает точку начала работы оборудования, его текущее местоположение, выполняемые и планируемые операции – как для круговых, так и латеральных систем.

Значки статуса (на них заявлен патент) перекрывают GPS-карту операций и позволяют определять оборудование, требующее обслуживания, и выстраивать очередность этого обслуживания.



**Мобильные приложения FieldNET** работают на платформах iOS® и Android™, таким образом, проверять статус своих систем можно откуда угодно.

Android является товарным знаком компании Google Inc. IOS является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком компании Cisco в США. В других странах используется по лицензии.



## УДОБСТВО, УПРАВЛЕНИЕ И КОНТРОЛЬ – НА ВАШЕЙ ЛАДОНИ

Приложения FieldNET Mobile для смартфонов и планшетов сочетают преимущества и экономящие время инновации FieldNET с удобством планшетов, оснащенных интернет-доступом.

FieldNET Mobile предлагает любые инструменты, необходимые здесь и сейчас

Обладая простым интерфейсом, FieldNET Mobile позволяет пользователям контролировать и управлять работой оросительного оборудования практически из любой географической точки.

### Полный и удобный просмотр

Удобная панель инструментов FieldNET поможет обеспечить полив круговой системой всех частей

поля и представить подробнейшую информацию по каждому из агрегатов. Вы сможете не только отслеживать агрегаты, но и по необходимости регулировать их работу, независимо от того, где вы находитесь территориально и какой тип агрегатов вы используете.

### Начните экономию

Познакомьтесь с удобством FieldNET. Меньше количество посещений поля – больше экономии труда и топлива.

### ОСНОВНЫЕ МОБИЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Графическое отображение статуса всего оборудования в реальном времени

Вывод на экран карты местоположения оборудования

Простота и удобство управления круговыми и фронтальными системами

Управление насосами и контроль основных датчиков

Просмотр сигналов тревоги

Просмотр журнала

Группы оборудования позволяют управлять приоритетом просмотра

Владелец учетной записи может управлять доступом других пользователей во время их работы

Быстрое соединение со всеми функциями интернет-портала, например планирование работы водяных пушек и орошения

Мобильные приложения FieldNET для iOS и Android обеспечивают скоростной и удобный доступ с помощью смартфонов и планшетов.



### ПРЕИМУЩЕСТВА FIELDNET MOBILE

- Экономия средств за счет меньшего количества посещений поля
- Удобный интерфейс и быстрое дистанционное управление
- Оповещение в реальном времени, снижение риска простоев
- Состояние всего оборудования можно немедленно просмотреть в виде списка с цветовыми обозначениями
- Карта позволяет просматривать состав системы и позицию оборудования
- Быстрое соединение со всеми функциями Web Portal, например планирование работы водяных пушек и орошения





## ЕДИНАЯ ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА ПОВЫШАЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Быстрота и удобство просмотра статуса давления и расхода с помощью FieldNET дает вам в руки всю полноту контроля и позволяет настраивать планы орошения без каких-либо затруднений.

Дистанционные проверки, оповещение в реальном времени и регулировка насосов для выполнения текущих требований с помощью ноутбука, планшета или смартфона. Эта единая интегрированная система управления способствует снижению затрат на воду, труд и энергию. Она позволяет экономить до 75 % времени и топлива, необходимых для проверки насосов вручную.

### Контроль и управление

Средства измерения и мониторинга предоставляют важную информацию об использовании и производительности, позволяя постоянно улучшать их.



Нажмите ноль на конкретном насосе в Quick Tray, чтобы просмотреть текущий статус или произвести изменения.

### Проверка состояния и оповещения

Фермеру предоставляется информация о работе системы и оповещения о несоответствии нормальной работе.

### Регулировка давления

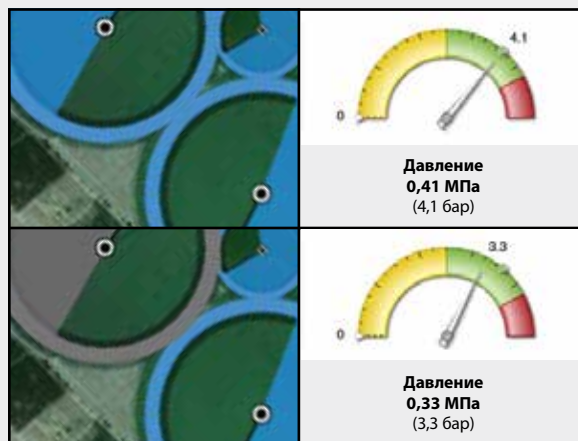
По установленным контрольным точкам давления FieldNET может автоматически регулировать работу насосной станции, должным образом отвечая на потребности круговой оросительной системы.

### Контроль Динамического Спроса (КДС)

Позволяет группировать круговые оросительные системы с насосными станциями, образуя мощную систему обмена информацией, которая способствует снижению затрат на энергию. Насосы работают в наиболее энергосберегающем режиме и автоматически переключаются, должным образом отвечая на потребности.

## FIELDNET PRO С GPS-УСТРОЙСТВОМ

FieldNET PRO сочетает в себе систему GPS-позиционирования и беспроводную связь, повышая эффективность орошения и производительность стационарных круговых систем с механическими панелями управления и другими панелями управления, помимо Zimmatic. Модернизация старых систем установкой FieldNET PRO открывает владельцу возможности и удобство мобильных и онлайн-приложений FieldNET, в том числе возможность получать обновления о статусе системы, местоположении агрегатов, давлении воды и сигналах тревоги в реальном времени. Глобальное позиционирование позволяет непосредственно управлять водяными пушками и точно распределять воду.



## КОНТРОЛЬ ДИНАМИЧНОГО СПРОСА (КДС)

Работают три круговые системы, одной из систем требуется давление воды 0,41 МПа (4,1 бар). При выключении этой круговой системы остальным будет требоваться только 0,33 МПа (3,3 бар). FieldNET и КДС автоматически регулируют работу насосной станции для снижения подачи и экономии энергии.



**НЕОГРАНИЧЕННАЯ ГИБКОСТЬ  
БЛАГОДАРЯ ПОЛНОЦЕННОМУ  
УПРАВЛЕНИЮ ПЕРЕМЕННОЙ  
ИНТЕНСИВНОСТЬЮ**

Эта технология позволяет вносить строго необходимый объем воды или химикатов на каждом участке поля, обеспечивая контроль над каждым квадратным футом поля, максимально увеличивая урожайность и прибыльность.

**Принцип работы**

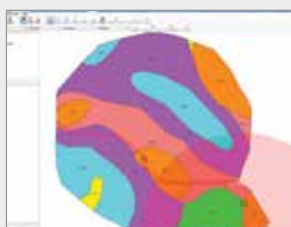
Вы можете определить зоны орошения с помощью простой топографической программы. Определение по типу почвы, топографии, типу сельскохозяйственной культуры или препятствиям на поле. Затем программа переменной интенсивности загружается в контроллер PrecisionVRI, который направляет отдельные разбрызгиватели с помощью беспроводных модулей. Для достижения переменной интенсивности при управлении орошением зоны разбрызгиватели включаются и выключаются либо пульсируют с определенной частотой.

**Основные преимущества**

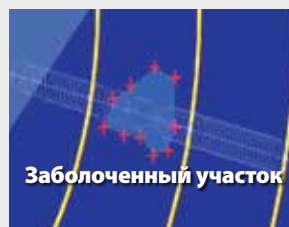
- Снижение энергопотребления
- Изменения в интенсивности полива в зависимости от типа сельскохозяйственной культуры и почвы
- Снижение избыточного полива
- Снижение технического обслуживания транспортеров
- Снижение перерасхода и вымывания
- Снижение затрат на внесение удобрений и химикатов
- Уменьшение и исключение полива низинных или пойменных участков
- Запись и отчетность процесса орошения через Интернет

**ВПЕЧАТЛЯЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОБЕСПЕЧАТ ВАМ  
МАКСИМАЛЬНУЮ УРОЖАЙНОСТЬ**

- Работает практически с любыми марками круговых и фронтальных оросительных систем
- Управление зонами и отдельными разбрызгивателями
- Проверенная на практике технология пульсации
- Простое в использовании топографическое программное обеспечение
- Точное управление и программирование за счет GPS-позиционирования



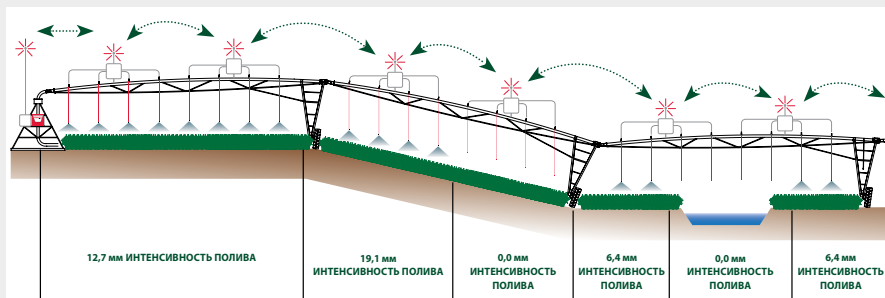
Определение нескольких зон полива с помощью топографического инструмента



Точное определение сложных участков



Точный полив за счет управляемых по отдельности модулей



**Управление отдельными разбрызгивателями**

Каждый разбрызгиватель программируется на включение/выключение или пульсацию с установленной интенсивностью в зависимости от сельскохозяйственной культуры, рельефа или препятствий



## БОЛЬШЕ ЭКОНОМИИ ВРЕМЕНИ, ТРУДА, ЭНЕРГИИ И ВОДЫ БЛАГОДАРЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ УПРАВЛЕНИЯ И РЕГУЛИРОВАНИЯ

Широкий спектр передовых приборов, включая точные вспомогательные приспособления, не требующие настройки, позволяют выполнять измерения, отправлять отчеты и осуществлять управление.

- Система беспроводного управления насосом**  
 позволяет автоматически запускать и останавливать насосы. Основной блок системы беспроводного управления насосом взаимодействует с одним или несколькими удаленными блоками для контроля запуска/остановки насосов и для открытия/закрытия клапанов.
- Расходомер**  
 устраняет неполадки, связанные с традиционными механическими расходомерами, обладает расширенными возможностями и лучше соответствуют стандартам
- Сборник осадков\***  
 предназначен для выключения при достижении установленного оператором дождевого порога
- Датчик скорости/направления ветра\***  
 предназначен для выключения при определенной скорости ветра во избежание перерасхода разбрызгиваемого вещества
- Датчик давления**  
 предназначен для автоматического выключения при достижении определенного давления, а также для оповещений
- Интерфейс вспомогательного оборудования**  
 предназначен для подключения вспомогательного оборудования, например насосов внесения удобрений или мешалок



Система беспроводного управления насосами



Магнитный расходомер



Сборник осадков и датчик выключения

## СИСТЕМА GPS-ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ

Экономит воду и химикаты благодаря точному контролю

### Преимущества GPS-позиционирования

- Модернизация большинства круговых систем независимо от марки
- Интеграция с контроллерами BOSS и VISION, а также шарнирными круговыми системами Zimmatic FieldPLUS
- Точная и надежная технология GPS позволяет с точностью контролировать участки водяных пушек, программное выключение круговых систем и участки регулирования интенсивности подачи воды
- Тщательный контроль до двух программируемых водяных пушек без затрат на кабель для пролетов



\* При использовании с панелью управления BOSS



## Международный лидер орошения

Корпорация Lindsay остается лидером в области технологических инноваций благодаря разработке систем, которые повышают эффективность орошения, способствуют росту производительности и снижают потребление энергии и трудозатраты. Более 400 дилеров во всем мире и стратегически расположенные центры сбыта деталей помогают нам мгновенно предоставлять фермерам сертифицированное обслуживание, обучение клиентов и полезные советы.

**Дополнительную информацию о том, как можно сэкономить время, сократить затраты на используемую воду, энергию или труд и при этом повысить урожайность, см. на сайте [www.zimmatic.com](http://www.zimmatic.com) или обратитесь к ближайшему дилеру Zimmatic® от Lindsay.**



### ПРЕИМУЩЕСТВА LINDSAY

**МОЩНОСТЬ · ДОЛГОВЕЧНОСТЬ · НАДЕЖНОСТЬ · ПРОЧНОСТЬ ·  
ПРОСТОТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ · СЕМЕЙСТВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ  
ПРИСПОСОБЛЕНИЙ, НЕ ТРЕБУЮЩИХ НАСТРОЙКИ**



**США:** 2222 N. 111th St., Omaha, NE 68164 • **Африка:** 25 Karee Street Kraaifontein Ind Kraaifontein, 7570, South Africa

**Бразилия:** Rodovia Adhemar Pereira de Barros - SP 340-KM 153, 5 Jd. Bela Vista - Caixa Postal 1001 CEP 13800-970, Mogi-Mirim, Sao Paulo, Brazil

**Европа:** 72300 La Chapelle D'Aligne, France • **Международный офис компании Lindsay:** Beech Avenue 54-80 1119 PW Schiphol-Rijk The Netherlands

**Отдел сбыта в Китае:** Room 403, Building C Beijing Lufthansa Center Number 50, Lianmaqiao Road Chaoyang District Beijing, China 100016

**Склад в Австралии:** Lindsay International (ANZ) Pty Ltd 19 Spencer Street Toowoomba QLD 4350

Lindsay • 1-402-829-6800 • [www.lindsay.com](http://www.lindsay.com)



**Экономия, чистота и экологичность.** Корпорация Lindsay стремится повысить информированность о защите окружающей среды и внедрить экологичные методы, обеспечивающие защиту и экономию энергии, воды и других ресурсов.



© Lindsay, 2012. Все права защищены. Zimmatic, FieldNET, Growsmart и Watertronics являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Lindsay. Все названия марок являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

ZIMMPRODGUIDE-RUSSIA 1500 0912